



ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

Čeština viz strana 2.

Dla języka polskiego, patrz strony 3.



ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ХРАНЕНИЯ

Горизонтальные контейнеры для хранения Lifetime® отличаются крепостью и прочностью. При этом их легко собирать благодаря особой конструкции. Если у вас что-то не получится:

- **Посмотрите видеoinструкции**

Отсканируйте код ниже, чтобы посмотреть, как собрать контейнер.



<http://go.lifetime.com/60170playlist>



- **Выполняйте сборку на горизонтальной поверхности**

- **Обратитесь за помощью к друзьям и родственникам**

У трех человек на сборку должно уйти около 1–2 часов.

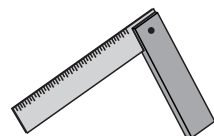
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ



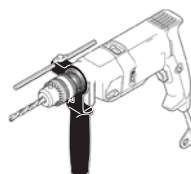
7/16" (11 mm)



1/2" (13 mm)



Электрическая дрель



Перфоратор



5/16" (8 mm) Сверло по дереву



5/16" (8 mm) Сверло по бетону

СОДЕРЖАНИЕ

Значение символов.....	4
Предупреждения и примечания.....	5
Идентификаторы деталей.....	6
Сборка дна и стенок.....	8
Сборка дверей.....	21
Сборка крышки.....	33
Крепление горизонтального контейнера.....	43
Чистка и уход.....	47
Регистрация.....	48
Гарантия.....	49

НУЖНА ПОМОЩЬ? ОБРАЩАЙТЕСЬ!

позвоните по номеру: **1-800-225-3865**

пн. — пт., с 07:00 до 17:00 по
и сб. с 09:00 до 13:00 по

Сайт: www.lifetime.com/instructions
Чат: www.lifetime.com/instructions

Эксперты Lifetime по сборке обслужат вас быстро и качественно.

**НОМЕР МОДЕЛИ И ИДЕНТИФИКАТОР ПРОДУКТА (КОГДА БУДЕТЕ
СВЯЗЫВАТЬСЯ С НАМИ, НЕОБХОДИМО СООБЩИТЬ ОБА НОМЕРА)**

НОМЕР МОДЕЛИ: ИДЕНТИФИКАТОР ПРОДУКТА:

60170

Инструкцию на русском см. на стр. 1.
Dla języka polskiego, patrz strony 3.



HORIZONTÁLNÍ UKLÁDACÍ BOX

Horizontální ukládací boxy Lifetime® jsou navrženy tak, aby byly pevné a odolné. Snažíme se, aby sestavování bylo co možná nejlehčí, ale bez snížení kvality. Pokud se na něčem pozastavíte, máme nástroje, jak vám pomoci:

- **Podívejte se na naše instruktážní videa**

Naskenujte níže uvedený kód a podívejte se, jak to do sebe vše zapadá.



<http://go.lifetime.com/60170playlist>

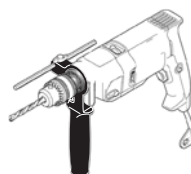
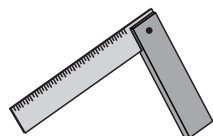
- **Sestavujte na rovném podkladu.**

- **Vezměte si na pomoc rodinu a známé**

Sestavení by 3 lidmi mělo trvat zhruba 1-2 hodiny.



NÁŘADÍ, KTERÉ BUDETE POTŘEBOVAT



Elektrická vrtačka

Příklepová vrtačka

OBSAH

Seznam ikon.....	4
Varování a poznámky.....	5
Identifikátor dílů.....	6
Sestavení podlahy a zdí.....	8
Sestavení dveří.....	21
Sestavení víka.....	33
Ukotvení horizontálního ukládacího boxu.....	43
Čištění a údržba.....	47
Registrace.....	48
Záruka.....	50

POTŘEBUJETE POMOCI? ŘEKŇTE NÁM TO!

Volejte na číslo: **+1-800-225-3865**
Pondělí – pátek: 7:00 – 17:00 hodin MST
Sobota: 9:00 – 13:00 hodin MST

Webové stránky: www.lifetime.com/instructions
Živá podpora chat: www.lifetime.com/instructions

Naši experti v Lifetime vám nabízejí rychlé odpovědi a výborný zákaznický servis.

ČÍSLO MODELU A ID PRODUKTU (pokud nás budete kontaktovat, budete potřebovat obě dvě)
Číslo modelu: **60170** ID Produktu:



INSTRUKCJA MONTAŻU

Инструкцию на русском см. на стр. 1.
Čeština viz strana 2.



KOMODA POZIOMA

Komody poziome Lifetime® są wykonane z trwałych materiałów i cechują się wysoką wytrzymałością. Staramy się o zapewnienie łatwości montażu bez obniżania jakości produktu. W razie problemów mamy narzędzia, które mogą Ci pomóc:

- **Obejrzyj nasze filmy instruktażowe**

Zeskanuj poniższy kod, aby zobaczyć, jak wygląda cały montaż.



<http://go.lifetime.com/60170playlist>

- **Montaż na poziomej powierzchni**

- **Zbierz przyjaciół lub osoby z rodziny**

Montaż zajmie około 1-2 godzin, jeśli zajmują się nim 3 osoby.



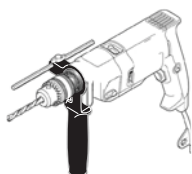
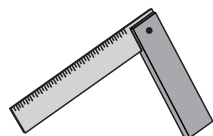
WYMAGANE NARZĘDZIA



7/16" (11 mm)



1/2" (13 mm)



5/16" (8 mm) Wiertło do drewna



5/16" (8 mm) Wiertło do betonu

Wiertarka elektryczna Wiertarka udarowa

SPIS TREŚCI

Objaśnienie symboli.....	4
Ostrzeżenia i uwagi.....	5
Identyfikator części.....	6
Montaż ścianek i spodu.....	8
Montaż drzwiczek.....	21
Montaż wieka.....	33
Mocowanie komody do podłoża.....	43
Czyszczenie i pielęgnacja.....	47
Rejestracja.....	48
Gwarancja.....	51

POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Call: 1-800-225-3865

M-F w godz. od 7:00 do 17:00 czasu MST.
i Sob od 9:00 do 13:00 czasu MST

Internetowa: www.lifetime.com/instructions

Czat na żywo: www.lifetime.com/instructions

Specjaliści ds. montażu firmy Lifetime zapewniają szybkie odpowiedzi i świetną obsługę klienta.

NR MODELU I IDENTYFIKATOR PRODUKTU (w przypadku kontaktu z nami oba są potrzebne)

Nr Modelu:

Identyfikator Produktu:

60170



ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ / LEGENDA K IKONÁM / OBJAŚNIENIE SYMBOLI



- Особо важная информация.
- Upozorňuje na zvlášť důležitou pasáž.
- Wskazuje, gdy należy zwrócić szczególną uwagę.



- Детали, необходимые для выполнения инструкций.
- Upozorňuje na zvlášť důležitou pasáž.
- Wskazuje części, których należy użyć do danej sekcji.



- Инструкции, не требующие деталей.
- Udává, že v dané sekci nejsou žádné součásti zapotřebí.
- Wskazuje, że dla danej sekcji nie są wymagane żadne części.



- Крепежная фурнитура, необходимая для выполнения инструкций.
- Udává hardware potřebný v dané sekci.
- Wskazuje elementy montażowe potrzebne do danej sekcji.



- Инструкции, не требующие крепежной фурнитуры.
- Udává, že na dané stránce není žádný hardware zapotřebí.
- Wskazuje, że dla danej strony nie są potrzebne żadne elementy montażowe.



- Инструменты, необходимые для выполнения инструкций.
- Udává nástroje potřebné v dané sekci.
- Wskazuje narzędzia potrzebne do danej sekcji.



- Символы, указывающие, что на определенном этапе нужна (не нужна) электрическая дрель.
- U konkrétního kroku udává, zda použít elektrickou vrtačku.
- Wskazuje, czy na danym etapie używać wiertarki elektrycznej.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРИМЕЧАНИЯ / VAROVÁNÍ A POZNÁMKY / OSTRZEŻENIA I UWAGI

русском:

- **Несоблюдение этих предостережений может привести к серьезной травме или порче имущества, а также аннулированию гарантии.**
- В целях безопасности тщательно придерживайтесь приведенных здесь инструкций при сборке продукта.
- Поверхность, на которой выполняется сборка и установка контейнера, должна быть горизонтальной. В противном случае контейнер может быть собран неверно. Отнеситесь к этой рекомендации серьезно, чтобы в дальнейшем избежать лишних проблем и затрат времени.
- Чрезмерное затягивание винтов может повредить пластиковые детали. Чтобы избежать повреждений, настоятельно рекомендуем использовать дрель с низким крутящим моментом или отвертку Phillips № 2.
- В установке должны принимать участие трое взрослых людей с достаточными физическими возможностями.
- Все участники сборки должны носить защитные очки на протяжении всего процесса.
- После завершения сборки настоятельно рекомендуем закрепить контейнер, как описано далее.
- Для регионов, где выпадает много снега, рекомендуется убирать снег с крышки контейнера.
- Не используйте и не храните возле продукта горячие объекты.
- Крайне важно собрать контейнер полностью и по всем правилам, чтобы минимизировать риск несчастных случаев и травм.
- **Причина большинства травм, возникающих в результате пользования этим продуктом, — его неправильная эксплуатация и/или несоблюдение данных инструкций. Пользуясь продуктом, соблюдайте осторожность.**

čeština:

- **Pokud nebudete dbát těchto varování, může to způsobit vážná zranění nebo poškození majetku a také ztrátu záruky.**
- Z důvodu zajištění bezpečnosti se nepokoušejte tento výrobek sestavit bez pečlivého dodržování pokynů.
- Povrch, na kterém bude domek stát, i na kterém jej budete stavět, musí být rovný. Pokud nebude povrch dostatečně rovný, domek nebude možné sestavit správně. Správné vyrovnaní povrchu vám z dlouhodobého hlediska ušetří čas, takže tento krok prosím nevynechávejte.
- Nezapomeňte, že plastové díly se mohou při přílišném utahení šroubů poškodit. Aby nedošlo k poškození, doporučujeme použít vrtačku s nízkou nastaveným točivým momentem. Nebo můžete použít křížový šroubovák č. 2.
- K sestavení je potřeba třech schopných dospělých osob.
- Všichni, kdo se účastní stavby, by měli mít během sestavování bezpečnostní brýle.
- Rozhodně doporučujeme po dokončení sestavování box ukotvit. Viz instrukce později v návodu.
- V oblastech s výskytem velkých sněhových nádílů doporučujeme sníh ze střechy boxu shazovat.
- Nepoužívejte ani v blízkosti boxu neskladujte horké předměty.
- Správné a úplné sestavení je základem minimalizování rizika nehody nebo zranění.
- **Většina zranění nastává při nesprávném použití a/nebo při nedodržování pokynů. Při používání tohoto výrobku dbejte zvýšené opatrnosti.**

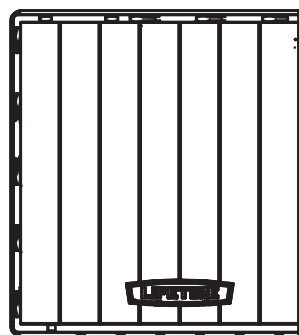
polski:

- **Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub uszkodzeniami oraz spowoduje unieważnienie gwarancji.**
- Aby zapewnić bezpieczeństwo, nie należy montować tego produktu bez dokładnego przeczytania instrukcji.
- Powierzchnia wykorzystywana do montażu komody musi być pozioma. Jeśli powierzchnia nie jest prawidłowo wypoziomowana, komoda nie zostanie poprawnie złożona. Dzięki wypoziomowaniu powierzchni można zaoszczędzić czas, dlatego nie należy ignorować tego etapu.
- Należy pamiętać, że elementy z tworzywa ulegną uszkodzeniu, jeśli śruby będą zbyt mocno dociskane. Aby uniknąć uszkodzeń, zdecydowanie zaleca się użyć wiertarki z niskim momentem obrotowym. Można również użyć śrubokręta krzyżakowego typu Philips #2.
- Montaż jest przeznaczony dla trzech dorosłych osób.
- Osoby uczestniczące w montażu powinny nosić okulary ochronne przez cały ten proces.
- Usilnie zalecamy przymocowanie komody po zakończeniu montażu. Patrz dalsze informacje w instrukcji.
- Na obszarach, gdzie występują wysokie opady śniegu, zaleca się usunięcie śniegu z dachu.
- Nie używać ani nie przechowywać gorących przedmiotów w pobliżu produktu.
- Prawidłowy i kompletny montaż jest konieczny do obniżenia ryzyka wystąpienia wypadków lub obrażeń ciała.
- **Większość obrażeń jest powodowanych przez nieprawidłowe użycie lub zaniechanie instrukcji. Podczas pracy z tym produktem należy zachować ostrożność.**

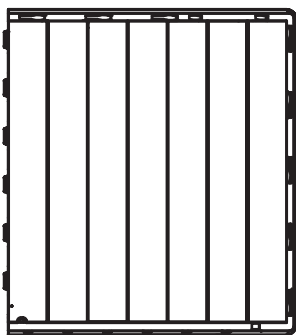


ИДЕНТИФИКАТОРЫ ДЕТАЛЕЙ / IDENTIFIKÁTOR DÍLŮ / IDENTYFIKATOR CZĘŚCI

Пластиковые детали / Plastové díly / Części z tworzywa



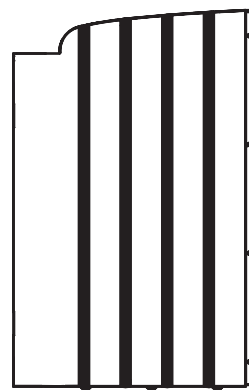
DRI (x1)



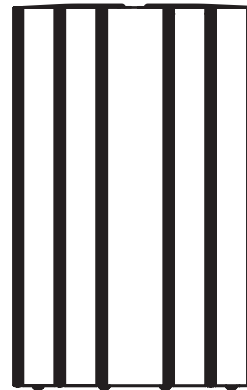
DRH (x1)



AGN (x1)



AGY (x1)



AGL (x2)



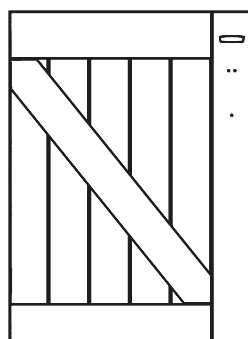
AHD (x2)



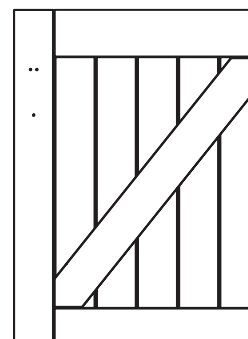
DRK (x1)



DRJ (x1)

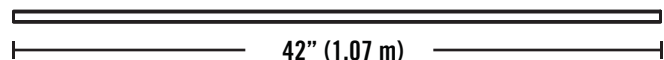


AGO (x1)



AGZ (x1)

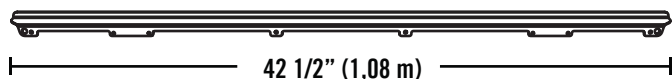
Металлические детали / Kovové díly / Części metalowe



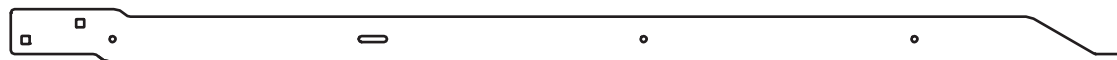
DWK (x1)



ENJ (x1)



DZA (x2)

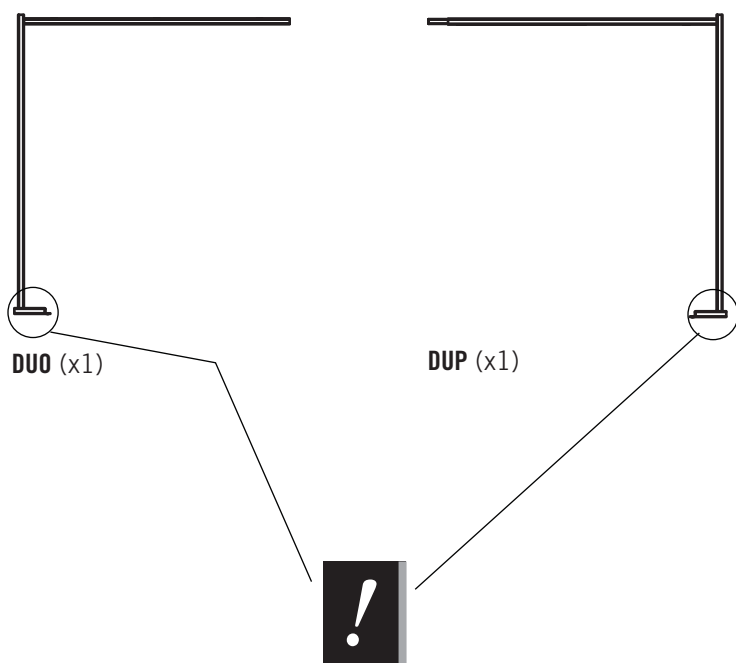
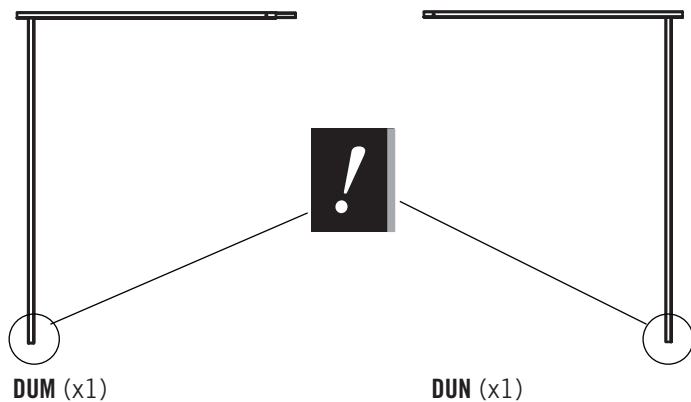


DWA (x2)



ИДЕНТИФИКАТОРЫ ДЕТАЛЕЙ / IDENTIFIKÁTOR DÍLŮ / IDENTYFIKATOR CZĘŚCI

Металлические детали / Kovové díly / Części metalowe



Прозрачные упаковки / Bublínkový sáček / Opakowania konturowe



Пакеты для мелких деталей / Sáček s malými částmi / Małe woreczki z częściami



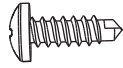
1

СБОРКА ДНА И СТЕНОК / SESTAVENÍ PODLAHY A ZDÍ / MONTAŻ ŚCIANEK I SPODU

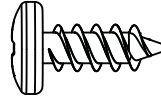


НЕОБХОДИМАЯ КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ VYBAVENÍ / WYMAGANY SPRZĘT

Прозрачная упаковка / Vublinkový sáček / Opackowanie konturowe



BHJ (x2)



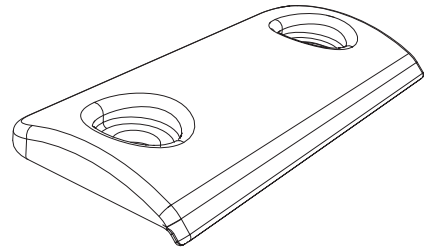
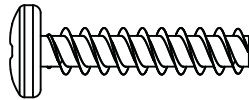
ADZ (x22)



AYR (x2)



DUL (x2)

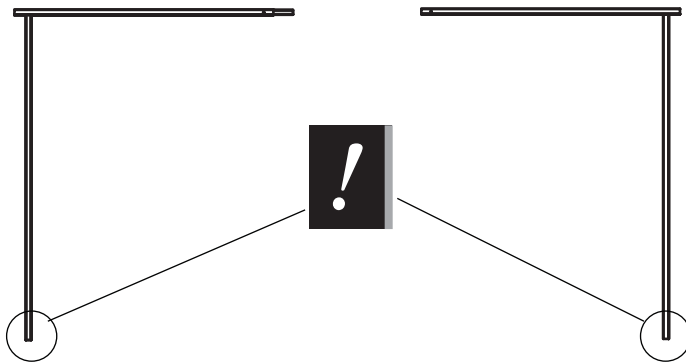


EEV (x1)



НЕОБХОДИМЫЕ ДЕТАЛИ / POŽADOVANÉ DÍLY / WYMAGANE CZĘŚCI

Металлические детали / Kovové díly / Części metalowe



DUM (x1)

DUN (x1)



DUO (x1)

DUP (x1)

1

СБОРКА ДНА И СТЕНОК / SESTAVENÍ PODLAHY A ZDÍ / MONTAŻ ŚCIANEK I SPODU

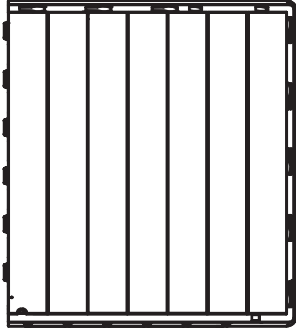


НЕОБХОДИМЫЕ ДЕТАЛИ / POŽADOVANÉ DÍLY / WYMAGANE CZĘŚCI

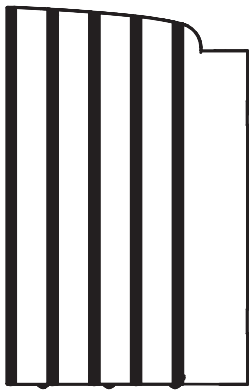
Пластиковые детали / Plastové díly / Części z tworzywa



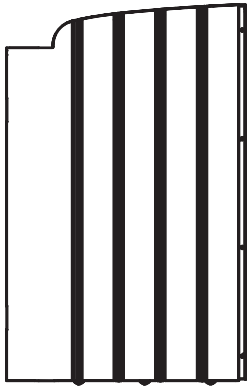
DRI (x1)



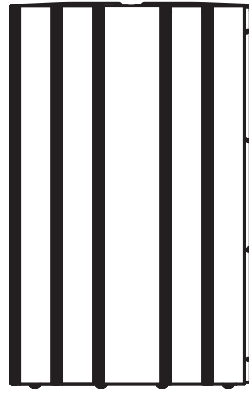
DRH (x1)



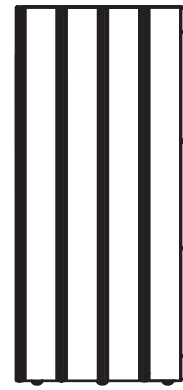
AGN (x1)



AGY (x1)



AGL (x2)



AHD (x2)



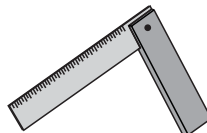
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ / NÁŘADÍ, KTERÉ BUDETE POTŘEBOVAT / WYMAGANE NARZĘDZIA



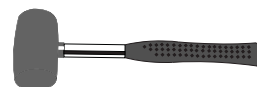
(1)



(1)



(1)



(1)

► РАЗДЕЛ 1 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 1 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKSCJA 1 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



AYR (x2)



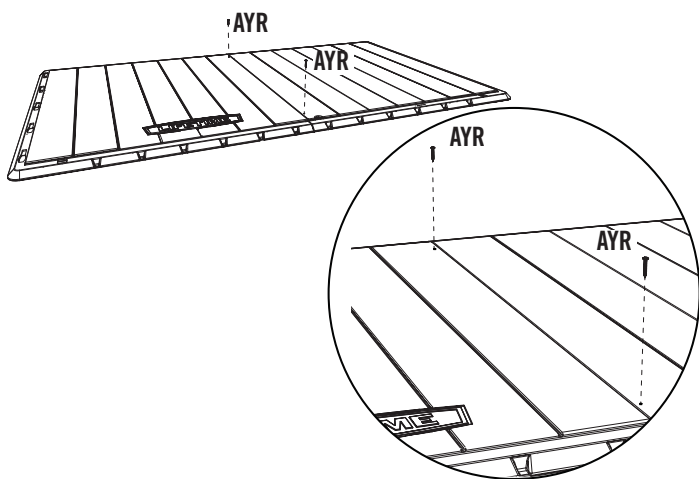
- Если у вас возникают трудности с этим разделом, отсканируйте код ниже, чтобы просмотреть видео с инструкциями.
- Pokud máte s touto částí problémy, prohlédněte si níže uvedený odkaz na montážní video jak sestavit tuto část.
- W razie problemów z tą sekcją należy skorzystać z poniższego kodu, aby obejrzeć odpowiedni film instruktażowy.



<http://go.lifetime.com/hsboxfloorandwall>

1.2

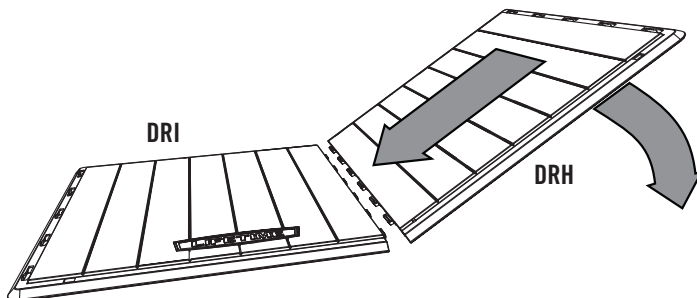
- Вставьте **винты (AYR)** в специальные отверстия на панелях дна, чтобы скрепить их.
- Vložte **šrouby (AYR)** skrz otvory v podlahových panelech a tím je připevníte k sobě.
- Włóżyc **śruby (AYR)** w nity w panelach podłogowych, aby je połączyły ze sobą.



1.1

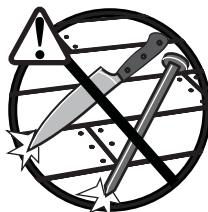
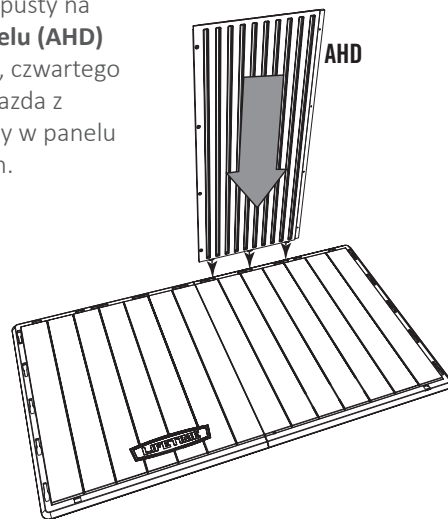


- Состыкуйте шипы **панелей дна (DRH)** и **(DRI)**, а затем опустите **панель дна (DRH)**.
- Posuňte výstupky na **podlahovém panelu (DRH)** mezi těmi v **podlahovém panelu (DRI)** a pod tímto panelem. Položte panel na rovnou plochu.
- Wsunąć wypusty w **panelu podłogowym (DRH)** pomiędzy te w **panelu podłogowym (DRI)** oraz pod tym panelem. Położyć panel na płasko.



1.3

- Вставьте шипы внизу **панели (AHD)** в 3-е, 4-е и 5-е отверстия с правой стороны панели дна.
- Vložte výstupky na spodní straně **panelu (AHD)** do podlahového panelu, a to z pravé strany, do 3., 4. a 5. otvoru.
- Włóżyc wypusty na spodzie **panelu (AHD)** do trzeciego, czwartego i piątego gniazda z prawej strony w panelu podłogowym.



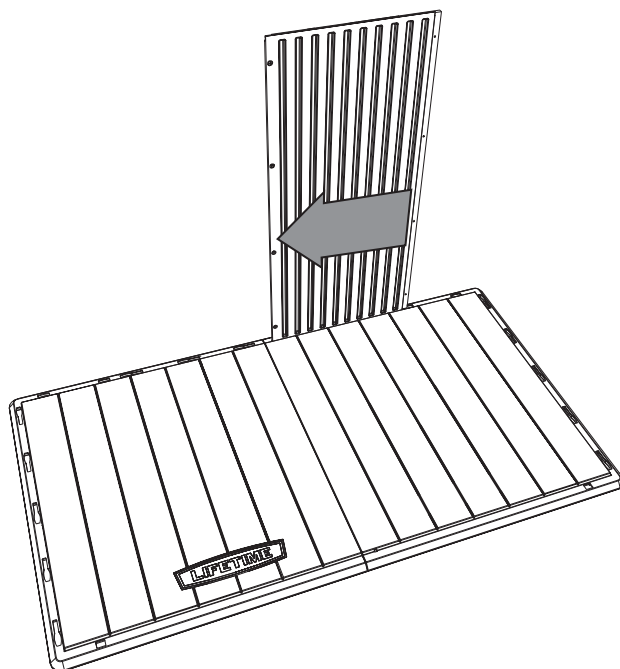
► РАЗДЕЛ 1 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 1 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 1 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



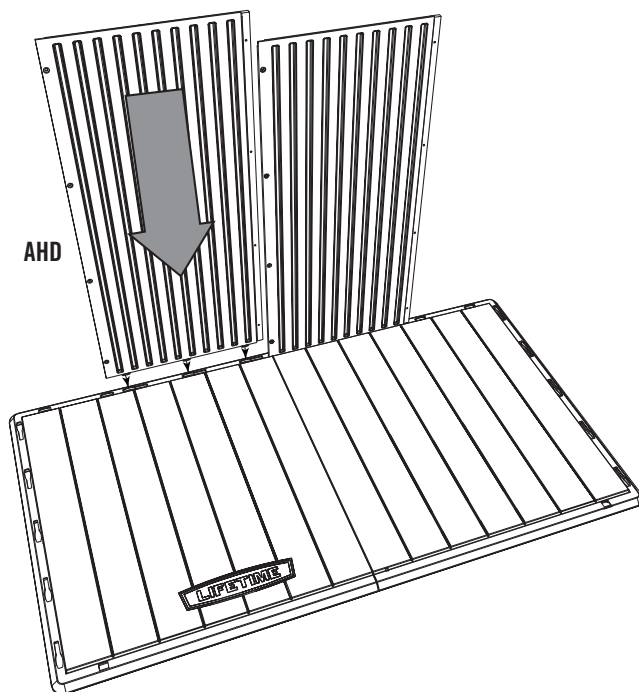
1.4

- Сдвиньте панель влево.
- Posuňte panel doleva.
- Przesunąć panel w lewo.



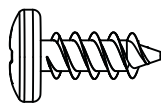
1.5

- Вставьте шипы внизу панели (AHD) в отверстия на панели дна.
- Vložte výstupky na spodní straně panelu (AHD) do otvorů v podlahovém panelu.
- Włóżyc wypusty na spodzie panelu (AHD) do trzeciego, czwartego i piątego gniazda z prawej strony w panelu podłogowym.



► РАЗДЕЛ 1 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 1 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 1 (CIĄG DALSZY)

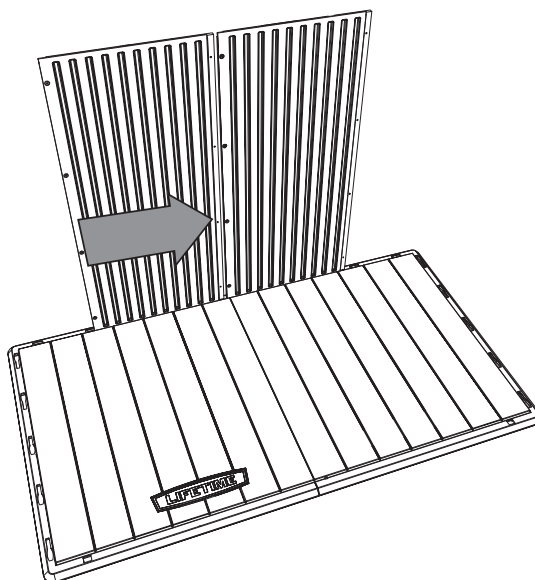
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



ADZ (x4)

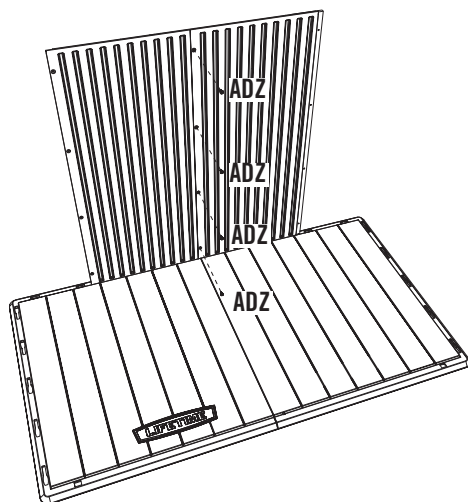
1.6

- Сдвиньте панель вправо.
- Posuňte panel doprava.
- Przesunąć panel w prawo.



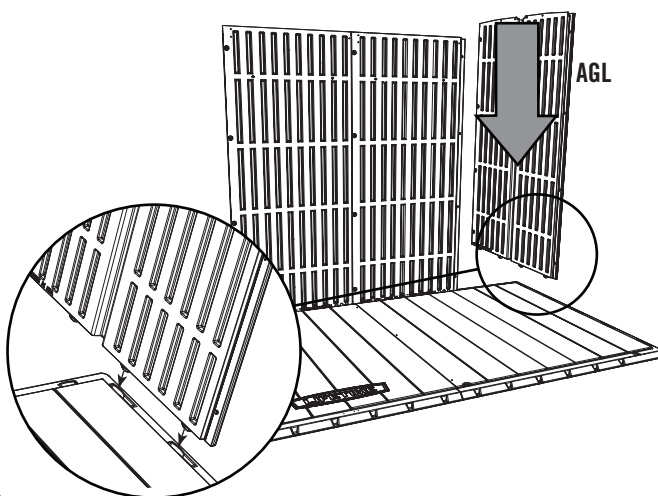
1.7

- Скрепите панели с помощью четырех (4) **винтов (ADZ)**.
- Pomocí čtyř (4) **šroubů (ADZ)** zajistěte oba panely dohromady.
- Połączyc ze sobą oba panele, używając (4) **śrub (ADZ)**.



1.8

- Вставьте шипы внизу **угловой панели (AGL)** в отверстия на панели дна.
- Vložte výstupky na spodní straně **rohového panelu (AGL)** do otvorů v podlahovém panelu.
- Włóżyc wypusty na spodzie **panelu narożnego (AGL)** do gniazd w panelu podłogowym.

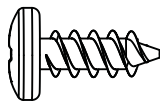


► РАЗДЕЛ 1 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 1 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 1 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



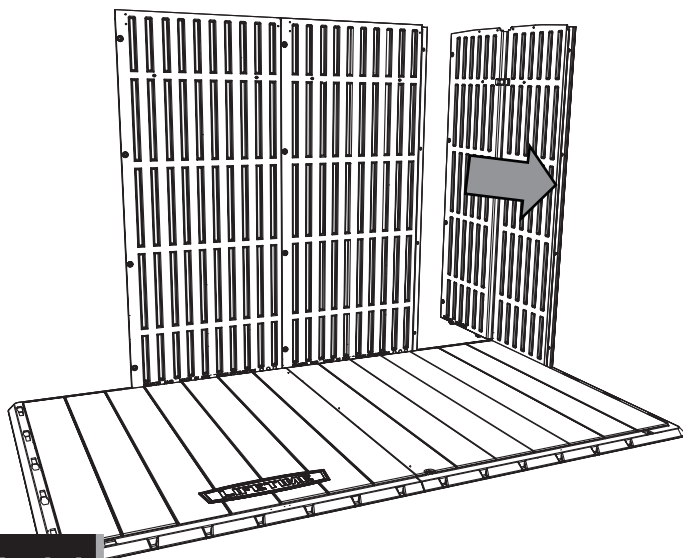
AIW (x1)



ADZ (x4)

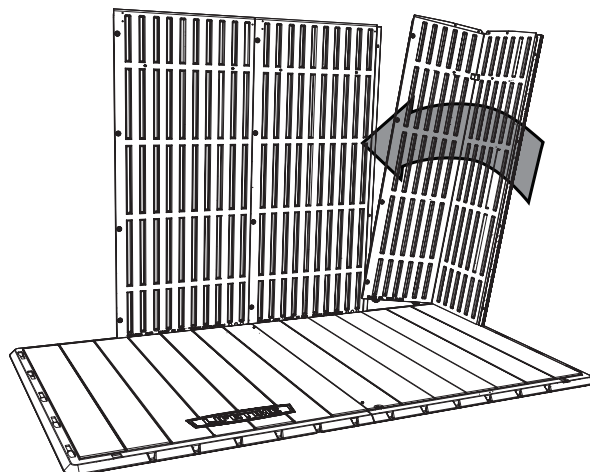
1.9

- Сдвиньте панель вперед.
- Posuňte panel dopředu.
- Przesunąć panel do przodu.



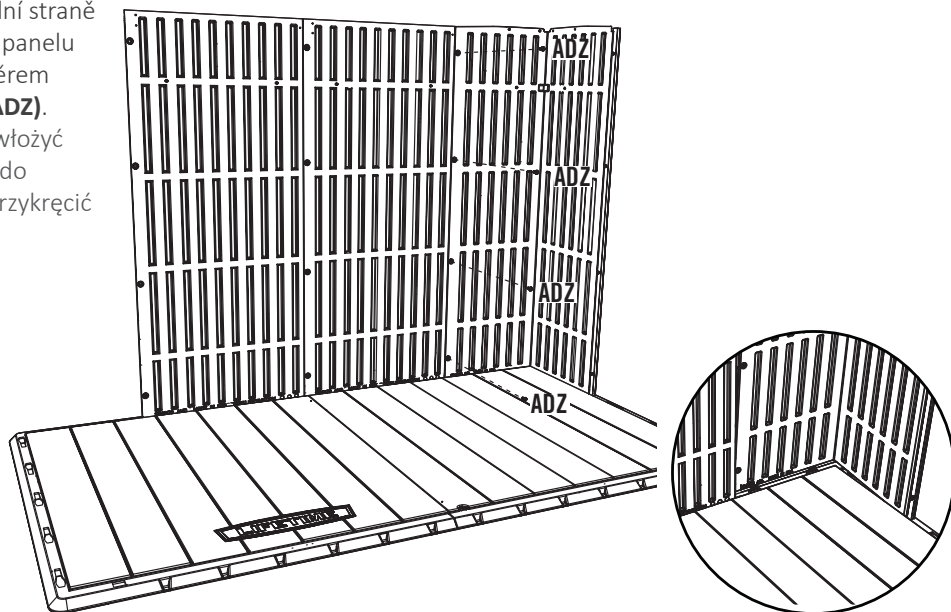
1.10

- Наклонив панель, сложите ее и поместите перед задней панелью.
- Nakloňte panel při ohýbání, abyste jej dostali před zadní panel.
- Pochylić panel podczas wyginania go, aby umieścić go w przedniej części panelu tylnego.



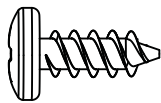
1.11

- Надавите на панель, чтобы вставить шипы внизу нее в отверстия на панели дна. Закрепите панель с помощью винтов (ADZ).
- Vložení dvou výstupků na spodní straně panelu do otvorů v podlahovém panelu provedete zatažením panelu směrem dolů. Zajistěte pomocí šroubů (ADZ).
- Pociągnąć panel do dołu, aby włożyć dwa wypusty na spodzie panelu do gniazd w panelu podłogowym. Przykręcić śrubami (ADZ).



► РАЗДЕЛ 1 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 1 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 1 (CIĄG DALSZY)

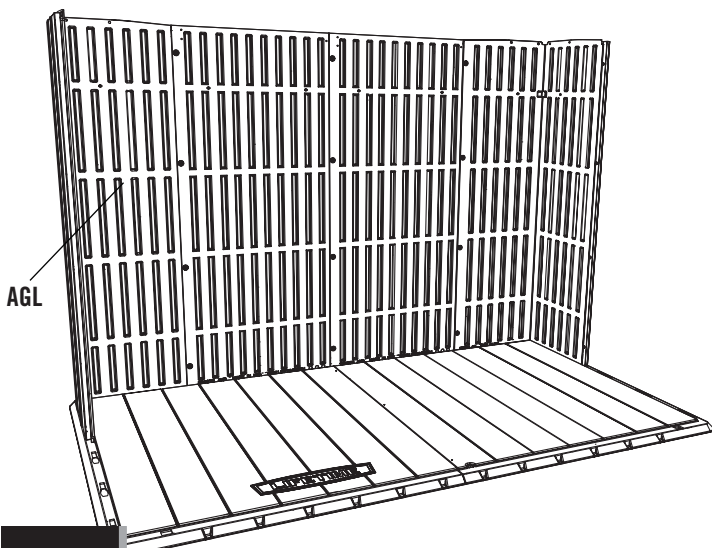
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



ADZ (x12)

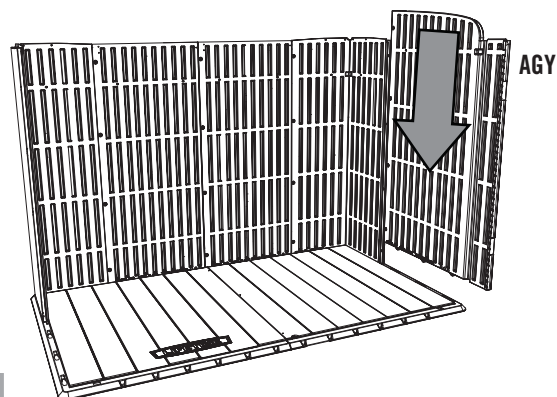
1.12

- Повторите шаги 1.9–1.11 для левой стороны.
- *Opakujte kroky 1.9-1.11 na levé straně.*
- *Powtórzyc kroki 1.9 do 1.11 dla lewej strony.*



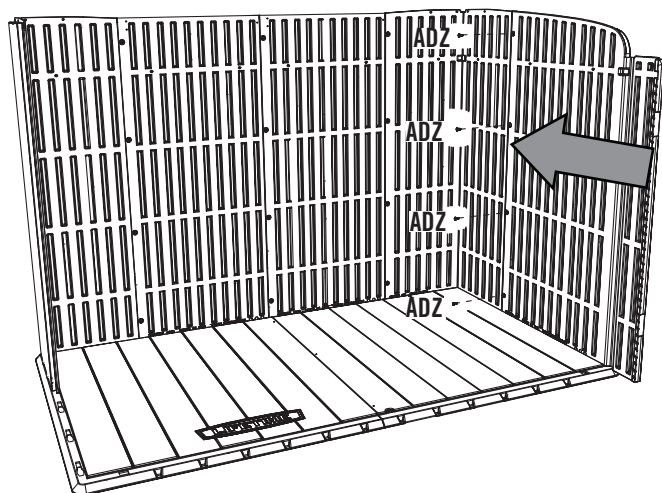
1.13

- Вставьте шипы внизу **угловой панели (AGY)** в отверстия на панели дна.
- Vložte výstupky na spodní straně **rohového panelu (AGY)** do otvorů v podlahovém panelu.
- Włóż wypusty na spodzie **panelu narożnego (AGY)** do gniazd w panelu podłogowym.



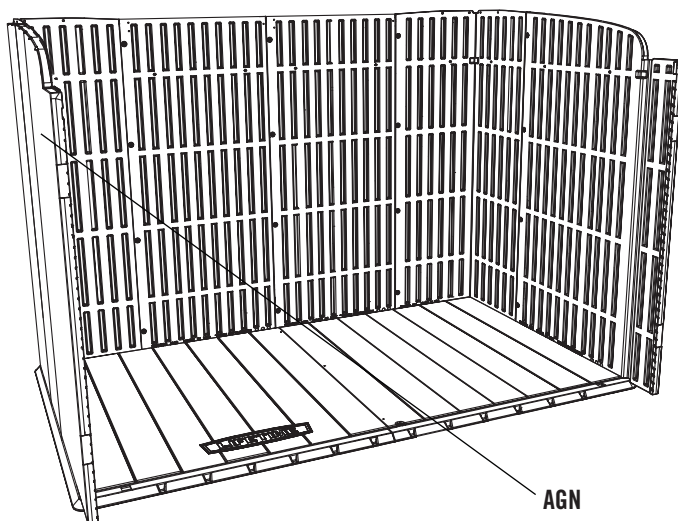
1.14

- Сдвиньте панель назад и закрепите ее с помощью **винтов (ADZ)**.
- Posuňte panel směrem dozadu a zajistěte pomocí **šroubů (ADZ)**.
- Przesunąć panel do tyły i zabezpieczyć **śrubami (ADZ)**.



1.15

- *Повторите шаги 1.13–1.14 для левой стороны.*
- *Opakujte kroky 1.13-1.14 na levé straně.*
- *Powtórzyc kroki 1.13 do 1.14 dla lewej strony.*



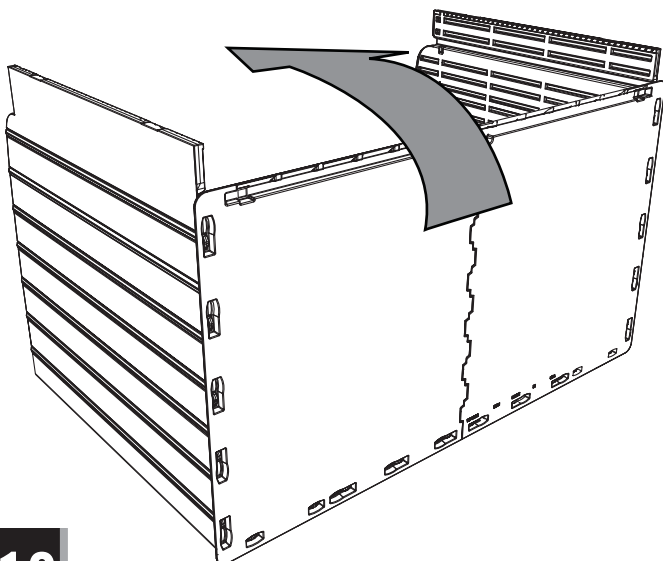
► РАЗДЕЛ 1 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 1 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 1 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



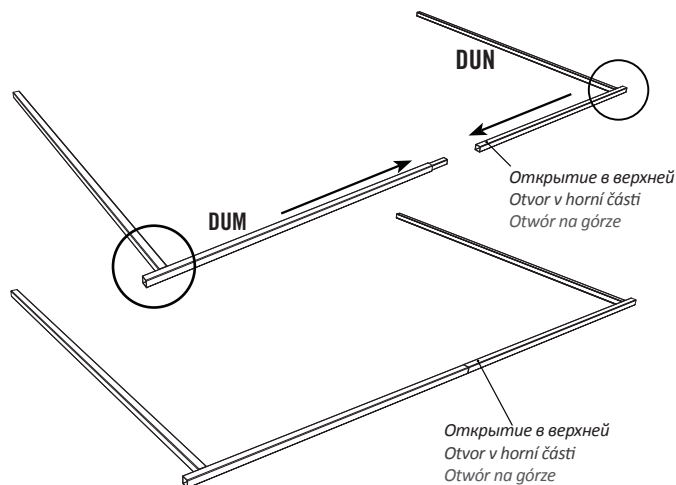
1.16

- Положите конструкцию на бок.
- Otočte sestavenou část na druhou stranu.
- Odwrócić cały zespół na drugą stronę.



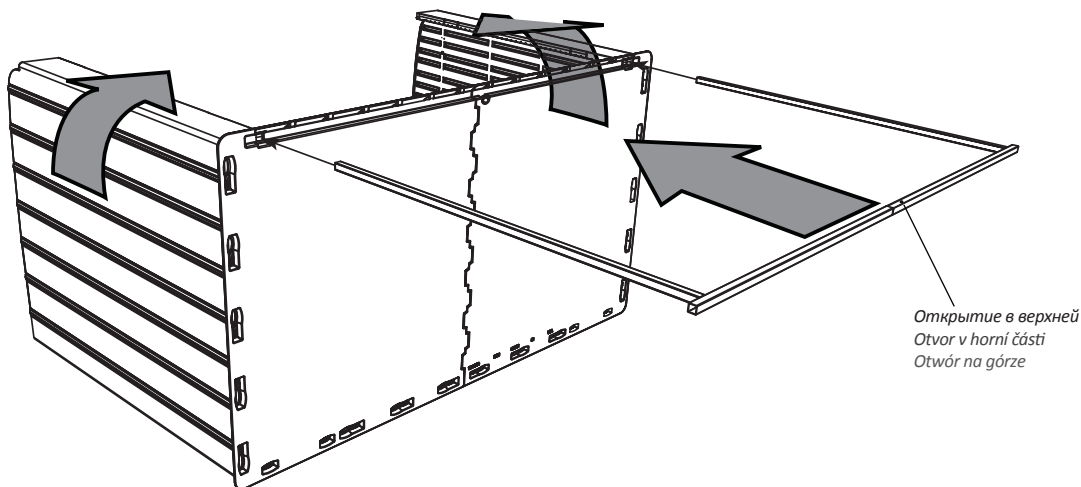
1.17

- Скрепите две **вертикальные опорные трубы (DUM и DUN)**.
- Připevněte dvě **vertikální podpůrné trubky (DUM a DUN)**.
- Przymocować dwie **rurki wsporcze pionowe (DUM i DUN)**.



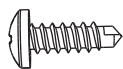
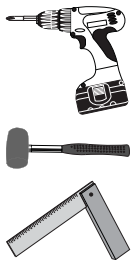
1.18

- Сложите угловые панели, как показано на рисунке. Вставьте опорную конструкцию из труб в отверстия внизу панели дна и в панели стенок.
- Rohové panely ohněte tak, jak je znázorněno. Vložte sestavu podpůrných trubek do otvorů ve spodní části podlahových panelů a do panelů zdi.
- Wygiąć panele narożnikowe zgodnie z rysunkiem. Włożyć zespół rurek wsporczych do otworów w spodzie paneli podłogowych oraz paneli ściankowych.



► РАЗДЕЛ 1 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 1 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 1 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



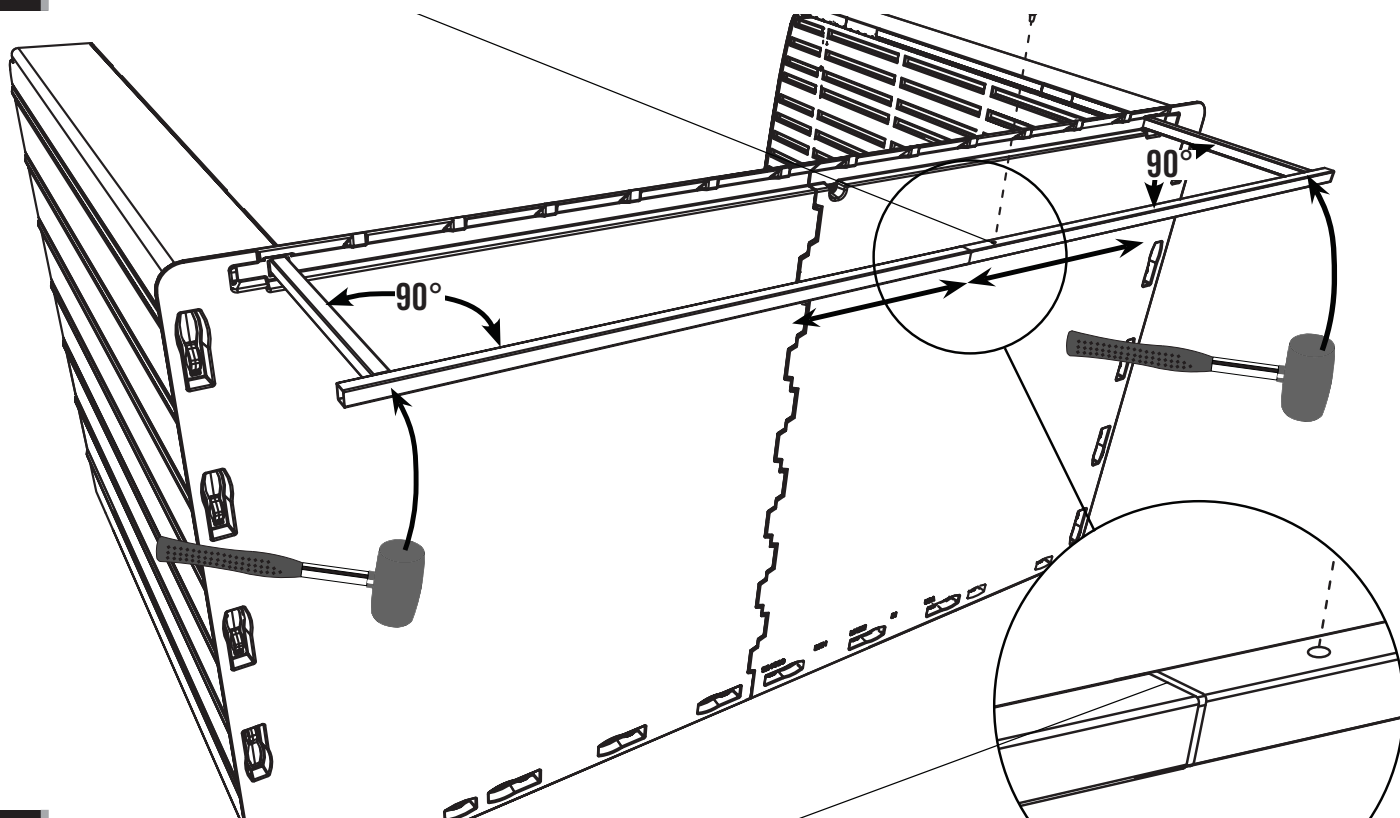
BHJ (x1)

1.19

- Просовывайте трубы через отверстия в панелях дна и боковых панелях, пока они не будут выступать приблизительно на 15,24 см. Отрегулируйте ширину труб в соответствии с отверстиями в панели дна, а затем вставьте **саморезный винт (BHJ)**. После этого вставляйте трубы, пока они не окажутся на одном уровне с панелями дна.
- Trubky posuňte skrz otvory v podlahových panelech a do panelů zdi dokud nebudou tyče přesahovat ven asi 15cm. Upravte šířku trubek na rozměry otvorů v podlahových panelech, poté vložte **samořezné šrouby (BHJ)**. Nakonec vložte trubky tak, aby byly v jedné rovině s podlahou.
- Wsunąć rurki przez otwory w panelach podłogowych, umieszczając je także w panelach ściankowych, aż będą wystawać na około 15,24 cm. Dostosować szerokość rurek do otworów w panelach podłogowych, następnie włożyć **śrubę samowierzącą (BHJ)**. Na koniec ustawić rurki w położeniu równoległym do paneli podłogowych.



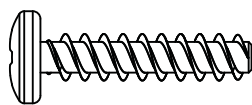
- *Примечание. Если отверстия нет, вытяните трубы и поверните их на 180°.*
- *Poznámka: Pokud tam není otvor, trubku vytáhněte a pootočte ji o 180°.*
- *Uwaga: Jeśli otworu nie ma, wyciągnąć rurki i obrócić je o 180°.*



- *Примечание. При сборке может остаться щель — это нормальное явление. Просто убедитесь, что трубы вставлены под углом 90°.*
- *Poznámka: Pokud se tam vyskytne mezera, je to v pořádku. Pouze se ujistěte, že rohy trubek jsou v úhlu 90°.*
- *Uwaga: Pozostawienie luki nie stanowi problemu. Należy się jednak upewnić, że narożniki rurek są pod kątem 90°.*

► РАЗДЕЛ 1 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 1 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 1 (CIĄG DALSZY)

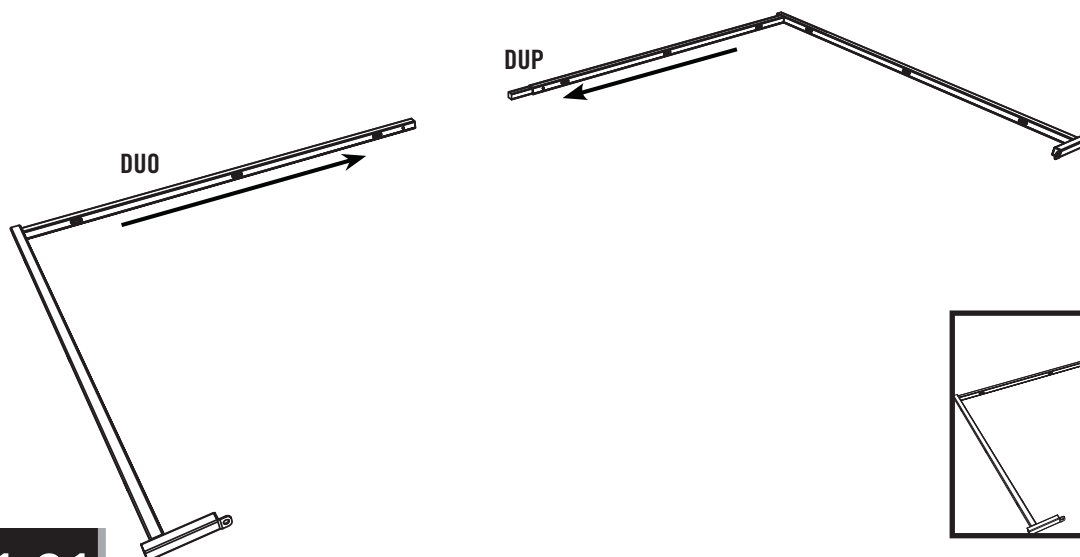
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



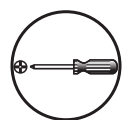
ADV (x6)

1.20

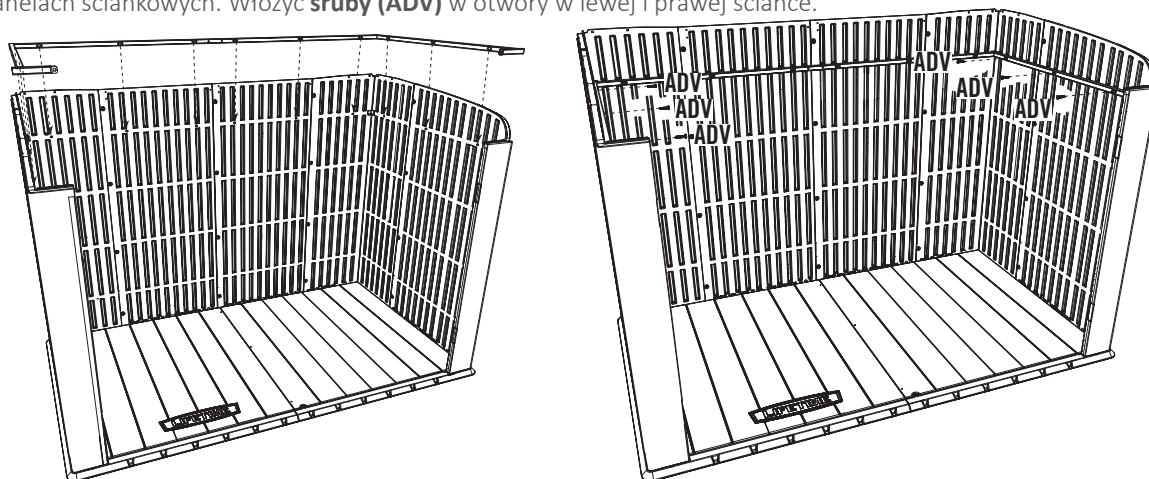
- Скрепите две **горизонтальные опорные трубы (DUO и DUP)**.
- Připevněte dvě **horizontální podpůrné trubky (DUO a DUP)**.
- Przymocować dwie **rurki wsporcze poziome (DUO i DUP)**.



1.21

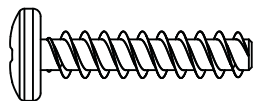
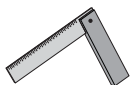


- Поставьте конструкцию вертикально. Поместите опорную конструкцию из труб внутрь основной конструкции и выровняйте трубы так, чтобы отверстия на них совпадали с отверстиями на панелях стенок. Вставьте **винты (ADV)** в правую и левую стенки.
- Otočte sestavenou část směrem nahoru. Vložte sestavu podpůrných trubek do sestavené části a zarovnejte otvory v trubkách s těmi v panelech zdi. Vložte **šrouby (ADV)** do levých a pravých zdí.
- Postawić zespół pionowo. Umieścić zespół rurek wsporczych w zespole i wyrównać otwory w rurkach względem tych w panelach ściankowych. Włożyć **śruby (ADV)** w otwory w lewej i prawej ścianie.



► РАЗДЕЛ 1 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 1 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 1 (CIĄG DALSZY)

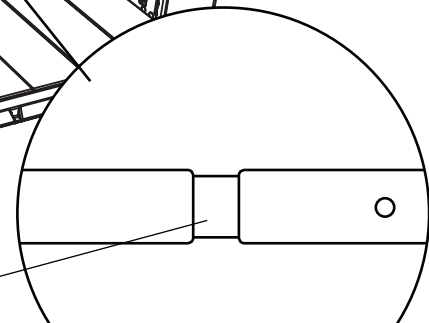
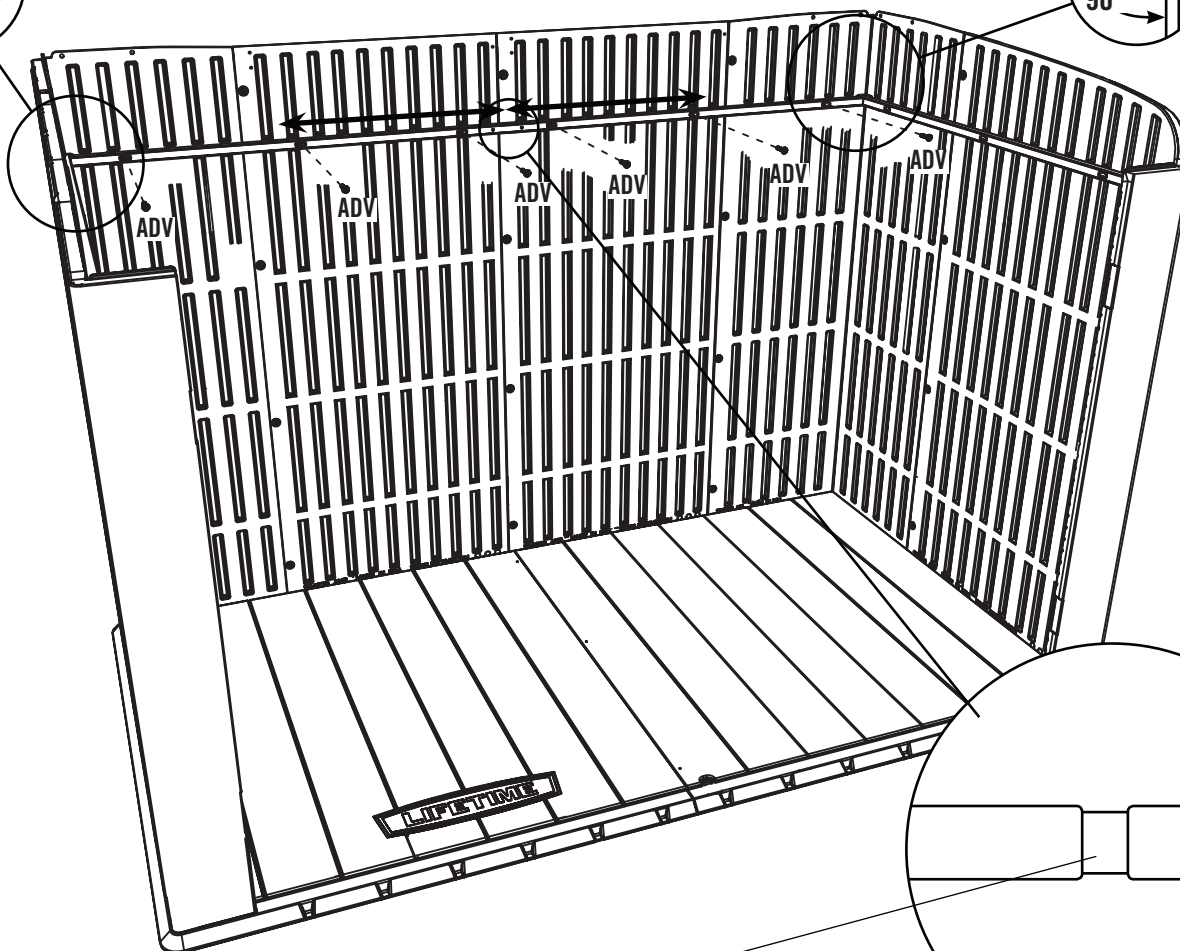
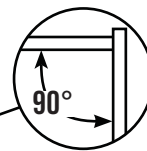
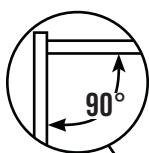
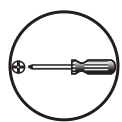
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



ADV (x6)

1.22

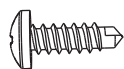
- Выровняйте трубы таким образом, чтобы отверстия на них совпадали с отверстиями на панелях задней стенки. Вставьте шесть (6) **винтов (ADV)**, но не вкручивайте их.
- Zarovnejte otvory v zadním panelu zdi s těmi v trubkách. Volně vložte šest (6) **šroubů (ADV)**.
- Wyrównać otwory w tylnych panelach ściankowych względem tych w rurkach. Włożyć sześć (6) **śrub (ADV)** bez dociskania.



- **Примечание.** При сборке может остаться щель — это нормальное явление. Просто убедитесь, что трубы вставлены под углом 90°.
- **Poznámka:** Pokud se tam vyskytne mezera, je to v pořádku. Pouze se ujistěte, že rohy trubek jsou v úhlu 90°.
- **Uwaga:** Pozostawienie luki nie stanowi problemu. Należy się jednak upewnić, że narożniki rurek są pod kątem 90°.

► РАЗДЕЛ 1 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 1 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 1 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



BHJ (x1)

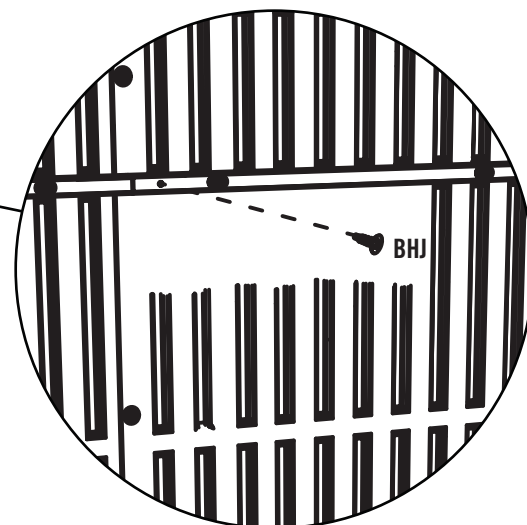
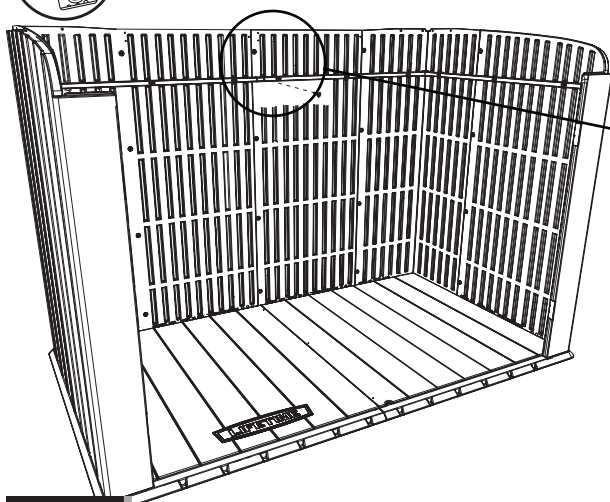


DUL (x2)



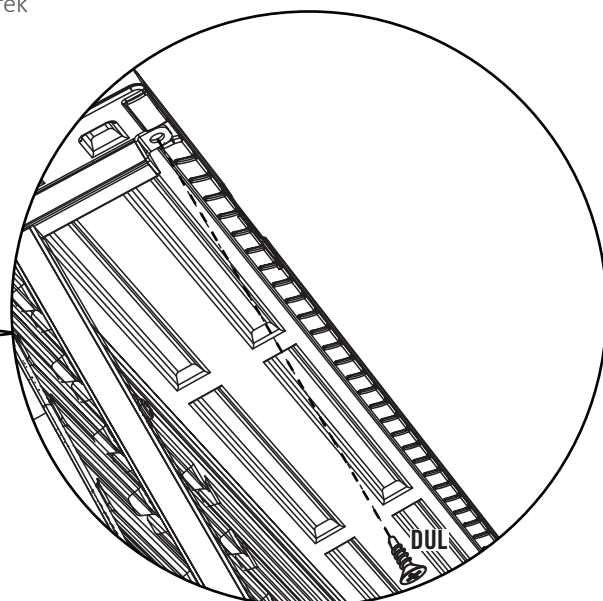
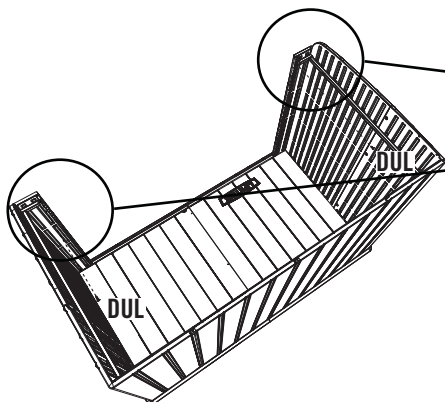
1.23

- Вставьте **саморезные винты (BHJ)** как показано на рисунке.
- Následně šrouby utáhněte. Vložte **samořezné šrouby (BHJ)** do trubek na místě, které je zobrazeno.
- Następnie docisnąć śruby. Włożyć **śrubę samowierzącą (BHJ)** w rurkach we wskazanym miejscu.



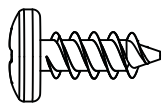
1.24

- Вставьте **саморезные винты (DUL)** по обеим сторонам конструкции из трубок, как показано на рисунке.
- Vložte **samořezné šrouby (DUL)** do každé strany sestavy trubek na místě, které je zobrazeno.
- Włożyć **śrubę samowierzącą (DUL)** po obu stronach zespołu rurek we wskazanych miejscach.

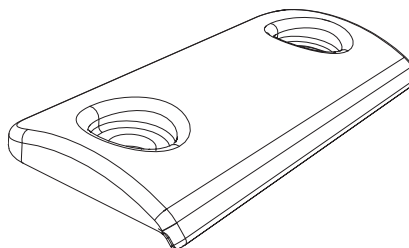


► РАЗДЕЛ 1 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 1 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 1 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



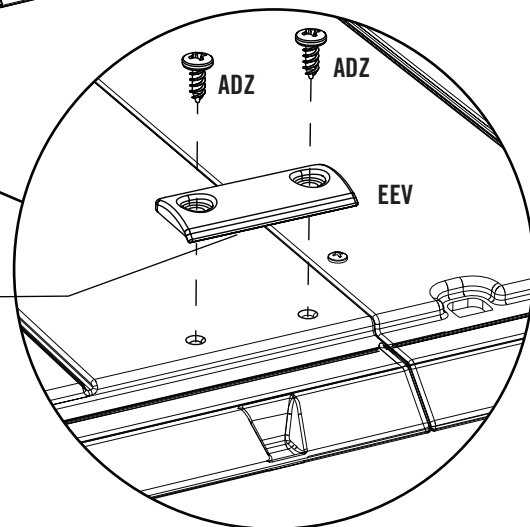
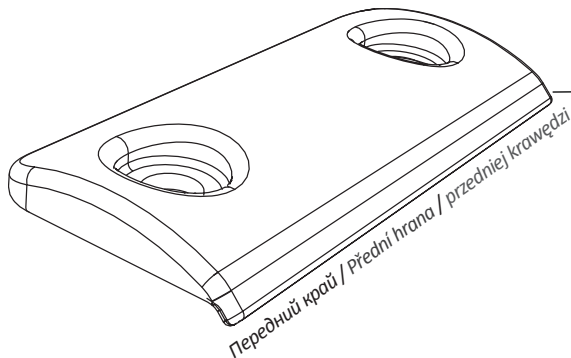
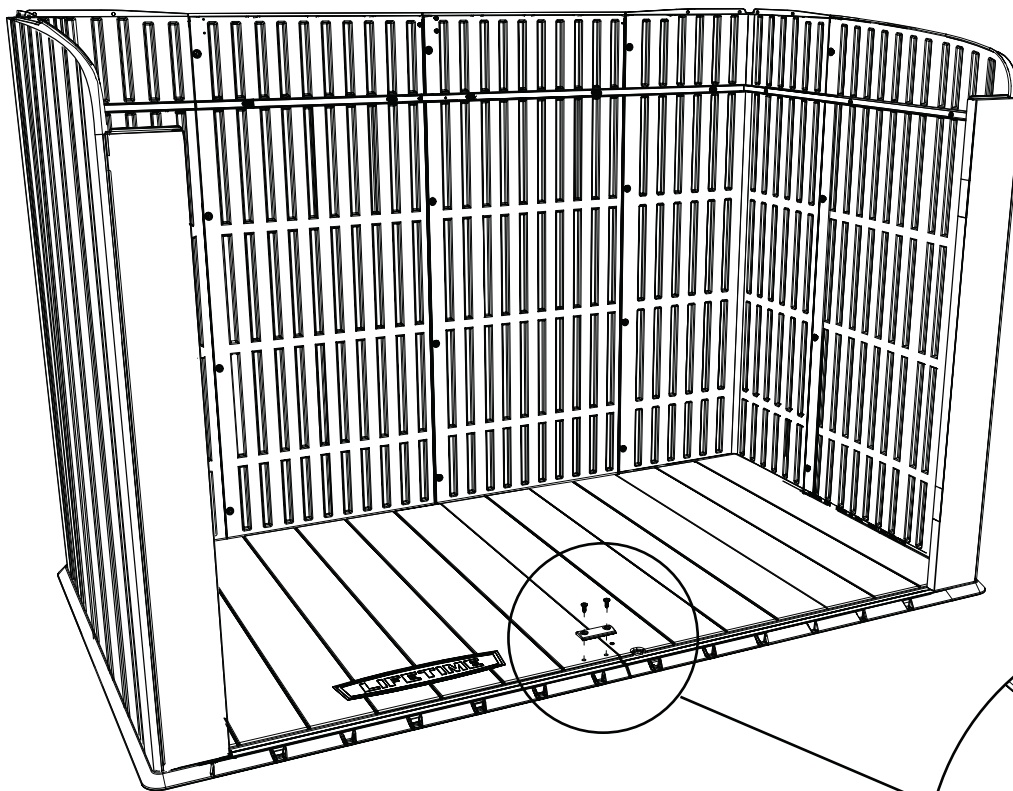
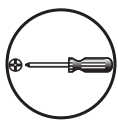
ADZ (x2)



EEV (x1)

1.25

- Установите **дверной ограничитель (EEV)** на панель дна так, чтобы отверстия на них совпали, как показано на рисунке. Закрепите ограничитель с помощью двух **винтов (ADZ)**.
- Přiložte dveřní **zarážku (EEV)** na podlahu v místě, které je zobrazeno, a zarovnejte otvory. Zajištěte pomocí dvou **šroubů (ADZ)**.
- Ustawić **odbój drzwiczek (EEV)** na spodnim panelu we wskazanym miejscu i wyrównać otwory. Przymocować za pomocą dwóch **śrub (ADZ)**.



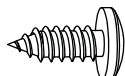


НЕОБХОДИМАЯ КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ VYBAVENÍ / WYMAGANY SPRZĘT

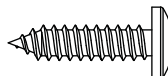
Прозрачная упаковка / Vublinkový sáček / Opakowanie konturowe



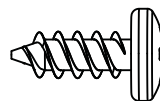
DUL (x9)



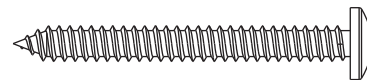
ADX (x14)



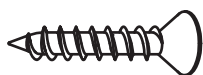
ADW (x2)



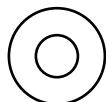
ADZ (x4)



BYZ (x4)

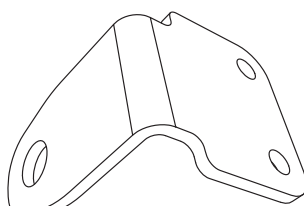


DXW (x8)

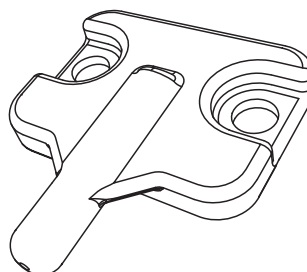


AEE (x6)

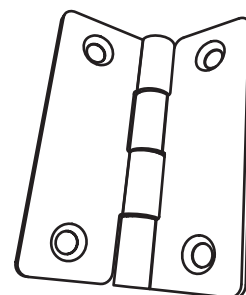
Пакет для мелких деталей / Sáček s malými částmi / Mały woreczek z częściami



ENI (x1)



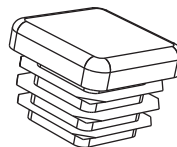
EOO (x1)



DWJ (x4)



BYR (x2)



AHS (x1)



BYS (x2)



НЕОБХОДИМЫЕ ДЕТАЛИ / POŽADOVANÉ DÍLY / WYMAGANE CZĘŚCI

Металлические детали / Kovové díly / Części metalowe



DVK (x1)



ENJ (x1)

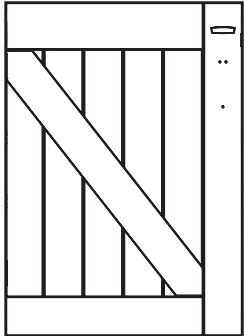


DZA (x2)

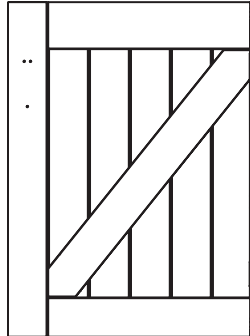
42 1/2" (1,08 m)



Пластиковые детали / Plastové díly / Części z tworzywa



AGO (x1)



AGZ (x1)



(1)



(1)



(1)

► РАЗДЕЛ 2 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 2 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 2 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



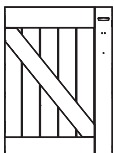
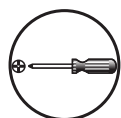
- Если у вас возникают трудности с этим разделом, отсканируйте код ниже, чтобы просмотреть видео с инструкциями.
- Pokud máte s touto částí problémy, prohlédněte si níže uvedený odkaz na montážní video jak sestavit tuto část.
- W razie problemów z tą sekcją należy skorzystać z poniższego kodu, aby obejrzeć odpowiedni film instruktażowy.



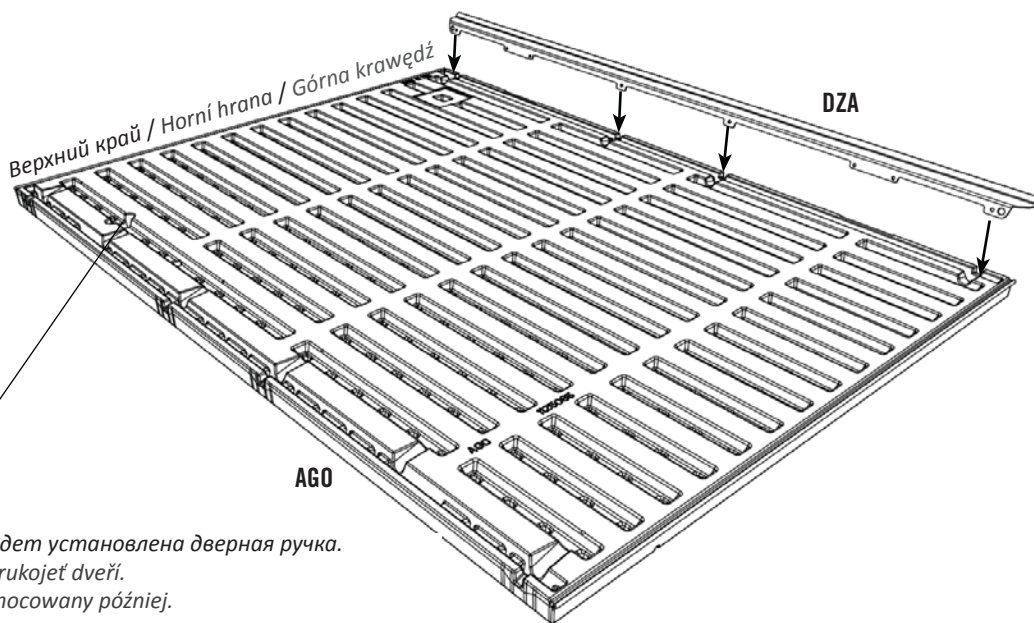
<http://go.lifetime.com/hsboxdoor>

2.1

- Прикрепите **опорный швеллер (DZA)** сзади **левой дверки (AGO)** так, чтобы отверстия на них совпадали.
- Připevněte **podpůrnou kolejnici (DZA)** na zadní stranu **levých dveří (AGO)** a zároveň je otvory.
- Przymocować **wspornik wzdłużny (DZA)** do tylnej części **lewych drzwi (AGO)** i wyrównać otwory.



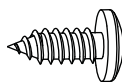
AGO



- **Примечание.** Здесь позже будет установлена дверная ручка.
- **Poznámka:** Sem přijde později rukojeť dveří.
- **Uwaga:** uchwyt zostanie przymocowany później.

► РАЗДЕЛ 2 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 2 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 2 (CIĄG DALSZY)

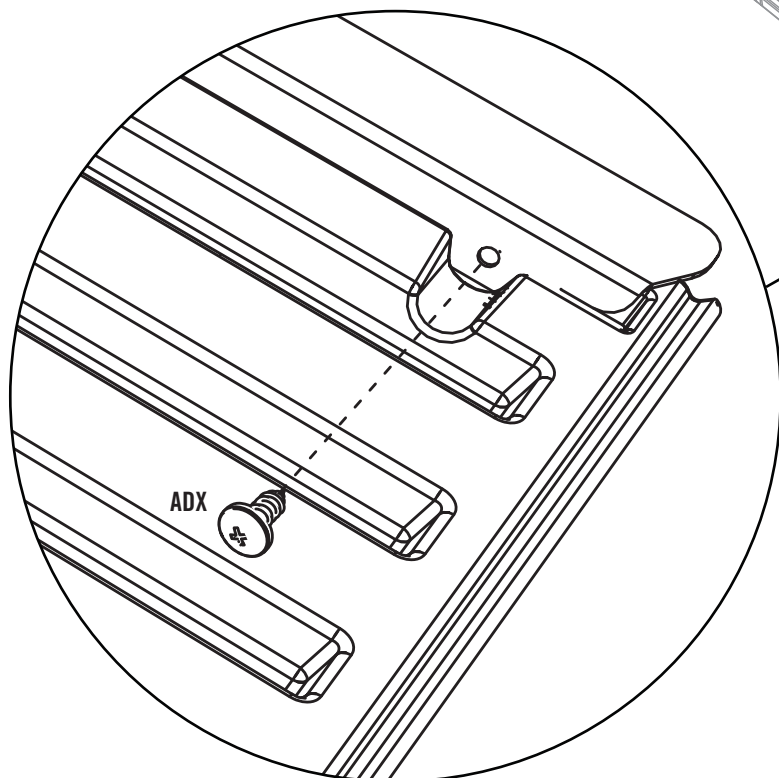
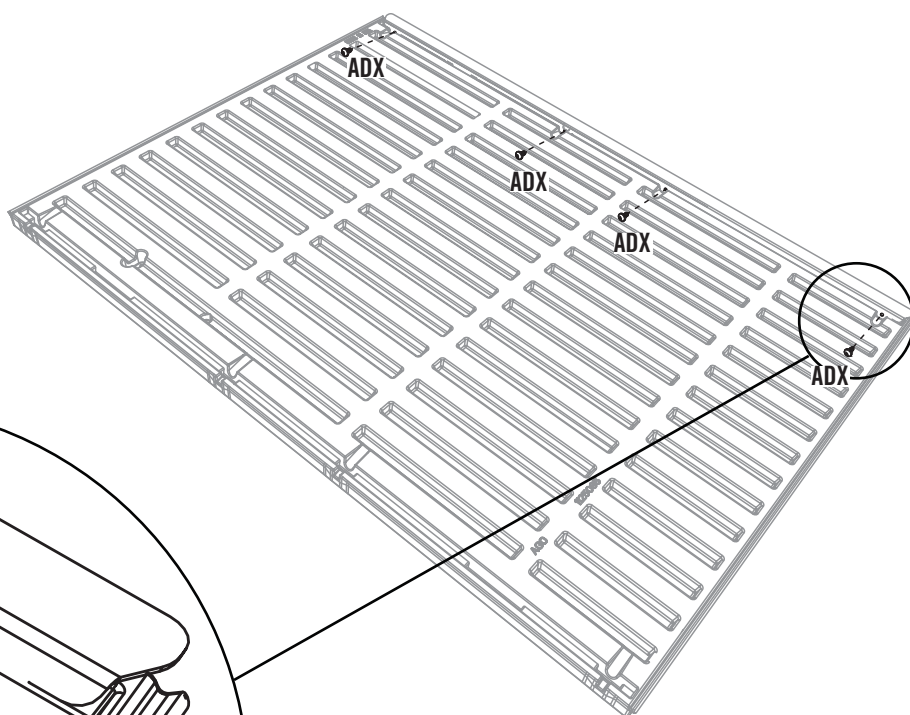
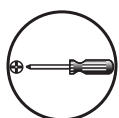
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



ADX (x4)

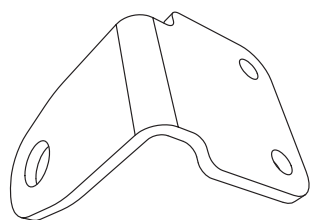
2.2

- Закрепите швеллер с помощью четырех (4) **винтов (ADX)**.
- Pomocí čtyř (4) **šroubů (ADX)** kolejnici zjistěte.
- Przymocować wspornik wzdłużny za pomocą czterech (4) **śrub (ADX)**.

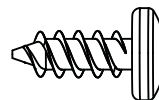


► РАЗДЕЛ 2 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 2 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 2 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



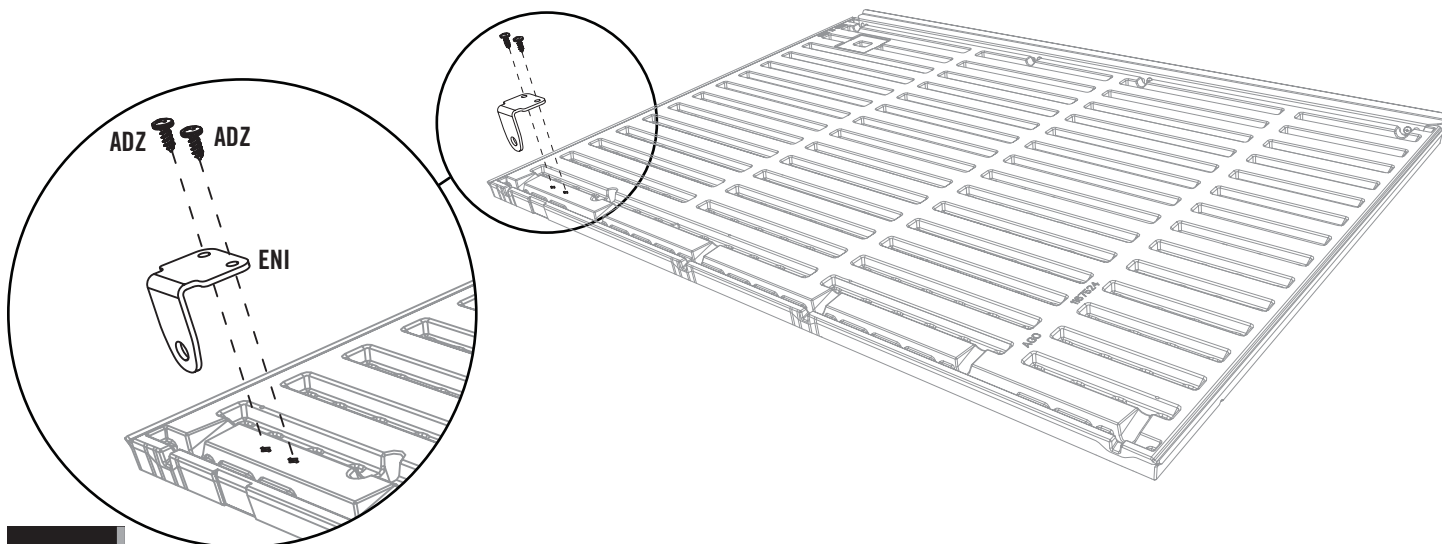
ENI (x1)



ADZ (x2)

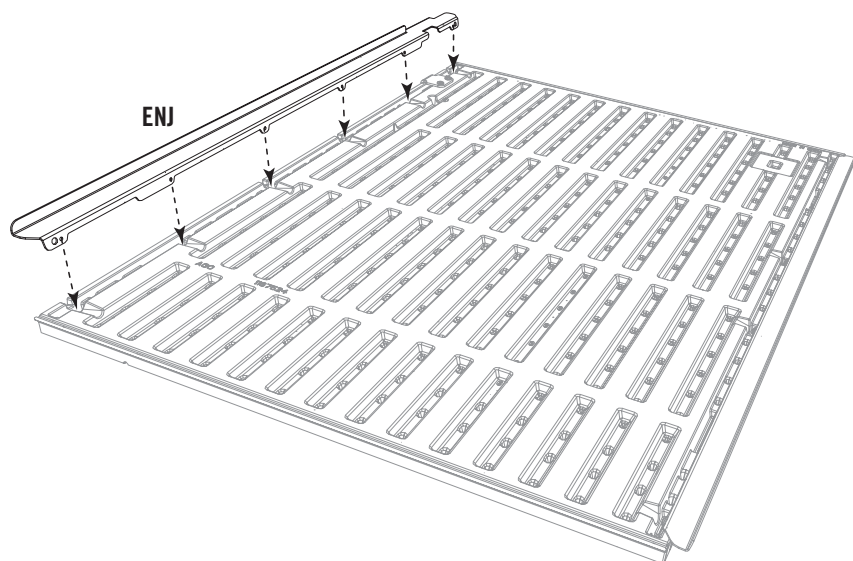
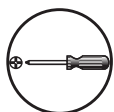
2.3

- С помощью прилагаемой крепежной фурнитуры прикрепите **стопорный язычок (ENI)** к левой дверке.
- Připevněte **západku (ENI)** na levé dveře pomocí přibaleného nářadí.
- Przymocować **płytkę blokującą (ENI)** do lewych drzwiczek, używając elementów z zestawu.



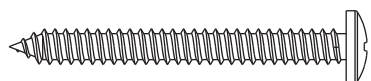
2.4

- Вставьте **внутренний опорный швеллер левой дверки (ENJ)** в желобок вдоль внутренней стороны левой дверки.
- Vložte **vnitřní podpůrnou kolejnici levých dveří (ENJ)** do drážky podél vnitřní hrany levých dveří.
- Włóżć **wewnętrzny wspornik wzdłużny lewych drzwiczek (ENJ)** do wgłębienia przy wewnętrznej krawędzi lewych drzwiczek.

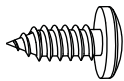


► РАЗДЕЛ 2 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 2 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 2 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



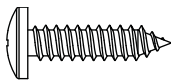
BYZ (x2)



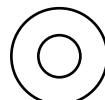
ADX (x6)



BYR (x1)



ADW (x1)



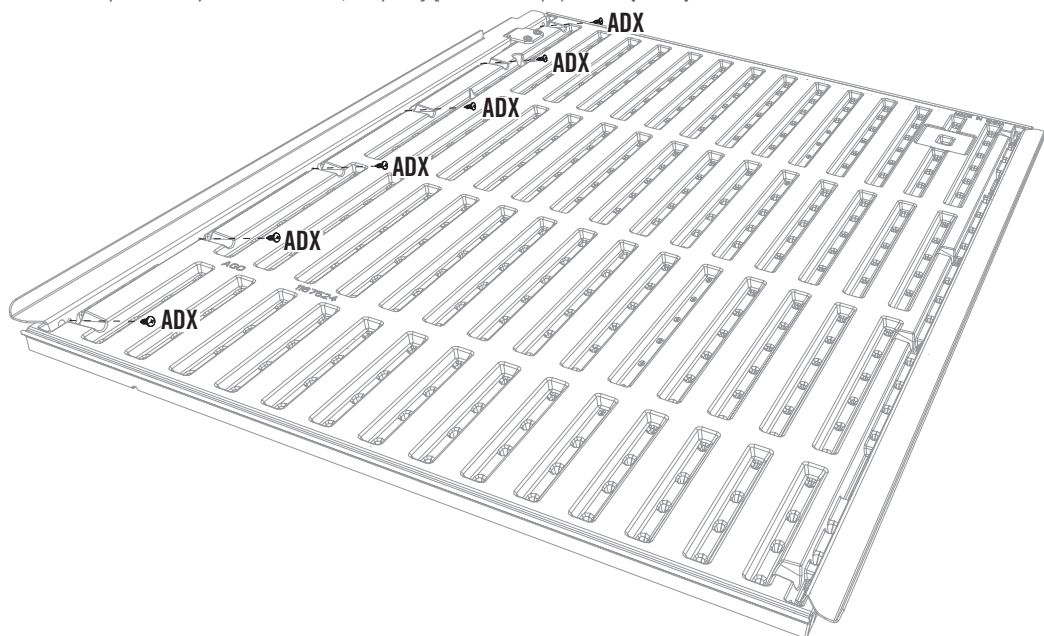
AEE (x3)



BYS (x1)

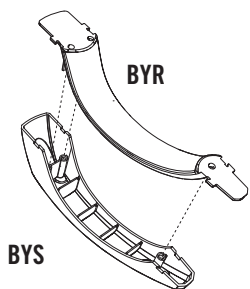
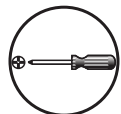
2.5

- Прикрепите швеллер к левой дверке с помощью шести (6) винтов (ADX).
- Kolejnicí k levým dveřím zajistíte pomocí šesti (6) šroubů (ADX).
- Przymocować wspornik wzdłużny do lewych drzwiczek, używając sześciu (6) śrub (ADX).



2.6

- Прикрепите ручку (BYR и BYS) к левой дверке, как показано на рисунке.
- Připevněte rukojeť (BYR a BYS) na levé dveře tak, jak je zobrazeno.
- Przymocować uchwyt (BYR i BYS) do lewych drzwiczek zgodnie z rysunkiem.

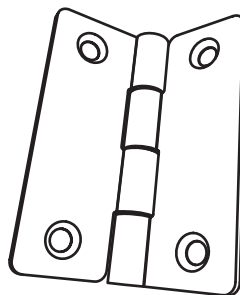


► РАЗДЕЛ 2 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 2 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 2 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



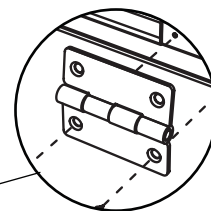
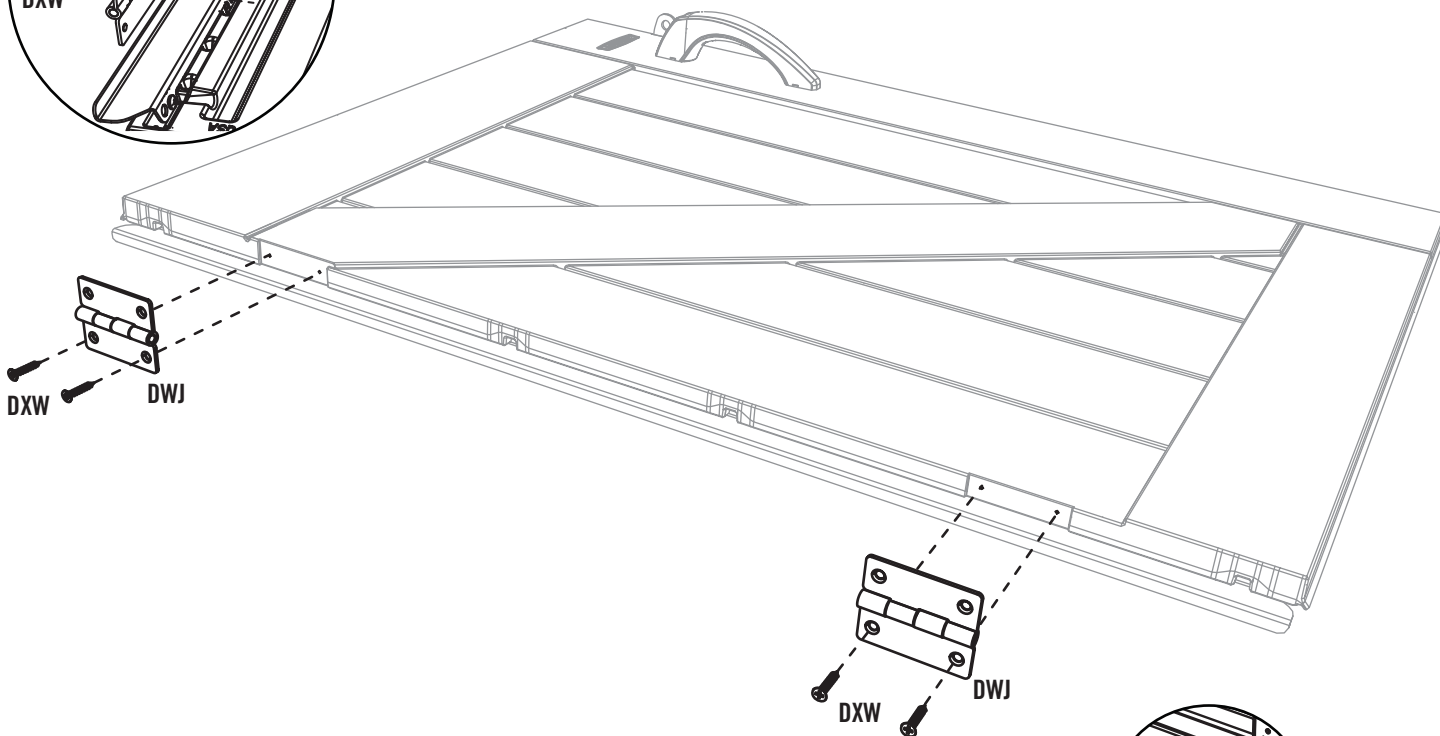
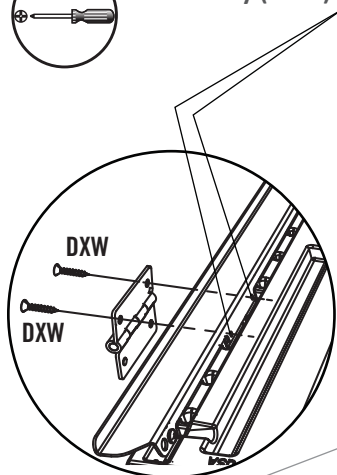
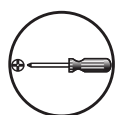
DXW (x4)



DWJ (x2)

2.7

- Вставьте **винты (DXW)** в отверстия в петле, дверке и швеллере.
- **Šrouby (DXW)** jdou skrz závěs, dveře a skrz otvory v kolejnici.
- Te **śruby (DXW)** należy przepuścić przez zawias, drzwiczki oraz otwory we wsporniku wzdłużnym.



- *Примечание.* Петлю следует устанавливать закругленной стороной от дверки.
- *Poznámka:* Zkosená strana směřuje směrem ode dveří.
- *Uwaga:* ścięte powierzchnie boczne należy zwrócić przeciwnie do drzwiczek.

► РАЗДЕЛ 2 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 2 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 2 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



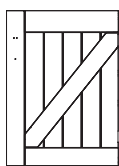
AHS (x1)



DUL (x1)

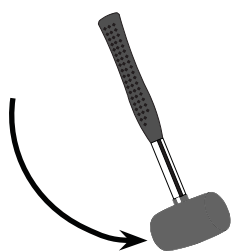
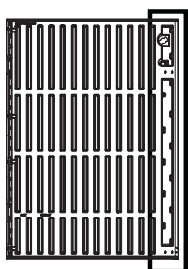
2.7

- Вставьте **трубу (DWK)** в **правую дверку (AGZ)** так, чтобы она выступала приблизительно на 15,24 см.
- Posuňte **trubku (DWK)** do **pravých dveří (AGZ)** dokud nevyčnívá zhruba 15 cm.
- Wsunąć **rurkę (DWK)** do **prawych drzwi (AGZ)**, tak aby wystawała na odległość sześciu cali.



AGZ

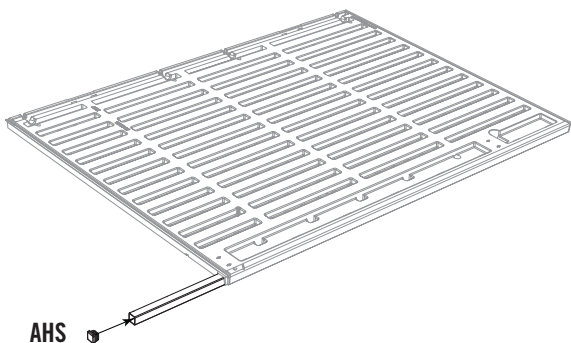
AGZ



DWK

2.8

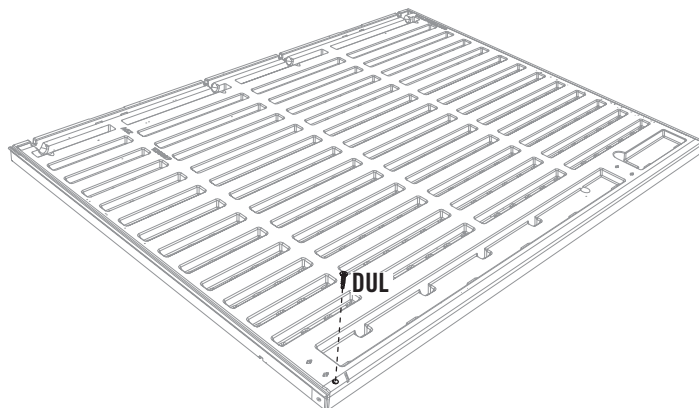
- Вставьте **заглушку пробку (AHS)** в конец трубы. Слегка втолкните трубу в дверку, пока заглушка не окажется на одном уровне с нижней частью дверки.
- Vložte **koncový kryt (AHS)** do konce trubky. Jemně zastrčte trubku do dveří, dokud není kryt v rovině se spodní částí dveří.
- Włóżyc **zatyckę (AHS)** do końca rurki. Delikatnie pchnąć rurkę do drzwi, tak aby zatycka przylegała do spodu drzwi.



AHS

2.9

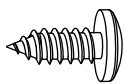
- Закрепите трубы с помощью **саморезных винтов (DUL)**.
- Vložte **samořezné šrouby (DUL)** k zajištění trubek na svém místě.
- Użyć **śruby samowiercącej (DUL)** do przymocowania rurki.



DUL

► РАЗДЕЛ 2 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 2 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 2 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT

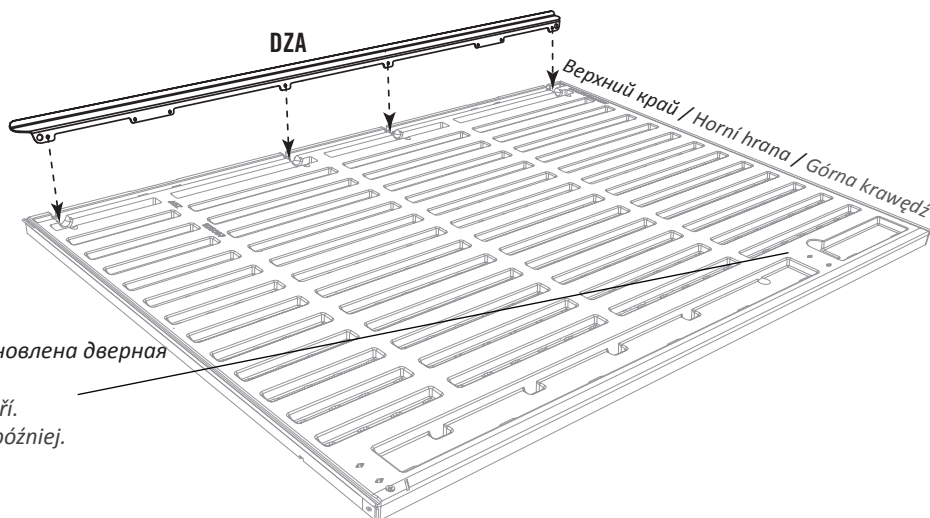


ADX (x4)

2.10

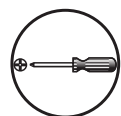


- Поместите **швеллер (DZA)** так, чтобы его четыре (4) отверстия совпадали с четырьмя отверстиями правой дверки.
- (4) otvory v této **kolejnici (DZA)** zarovnejte s otvory v pravých dveřích.
- Wyrównać cztery (4) otwory w tym **wsporniku wzdużnym (DZA)** wzgldem tych w prawych drzwiczkach.

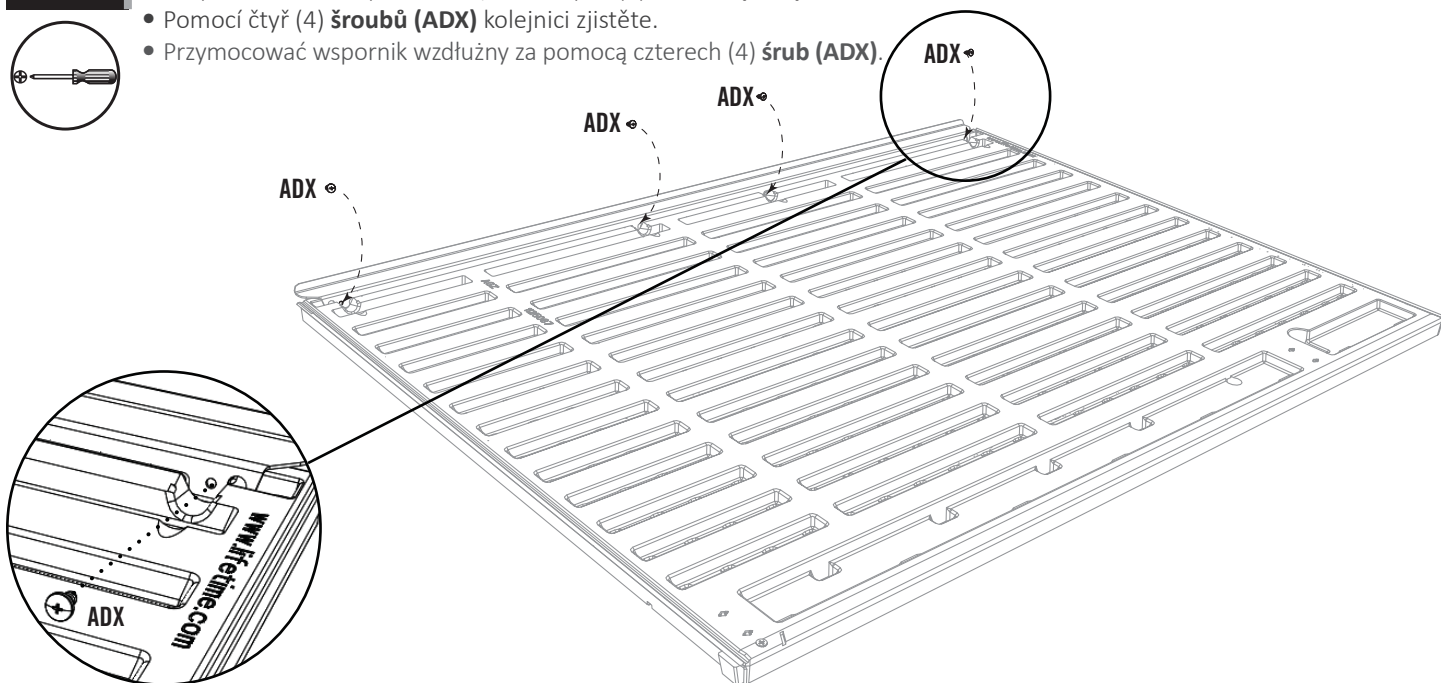


- *Примечание. Здесь позже будет установлена дверная ручка.*
- *Poznámka: Sem přijde později rukojeť dveří.*
- *Uwaga: uchwyt zostanie przymocowany później.*

2.11

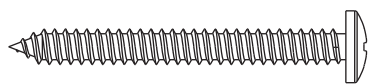


- Закрепите швеллер с помощью четырех (4) **винтов (ADX)**.
- Pomocí čtyř (4) **šroubů (ADX)** kolejnici zjistěte.
- Przymocować wspornik wzdużny za pomocą czterech (4) **śrub (ADX)**.



► РАЗДЕЛ 2 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 2 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 2 (CIĄG DALSZY)

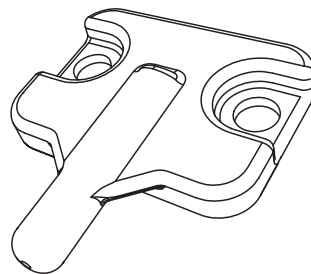
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



BYZ (x2)



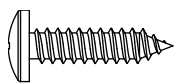
AEE (x3)



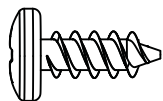
EOO (x1)



BYR (x1)



ADW (x1)



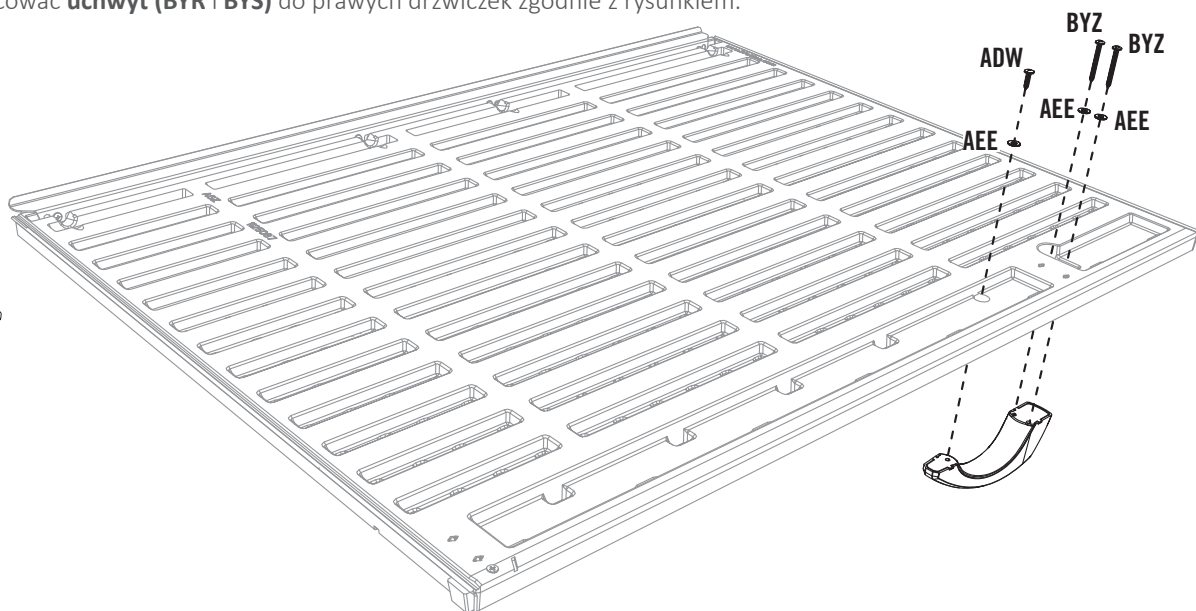
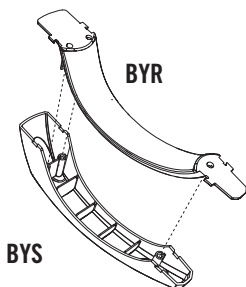
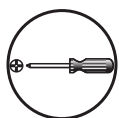
ADZ (x2)



BYS (x1)

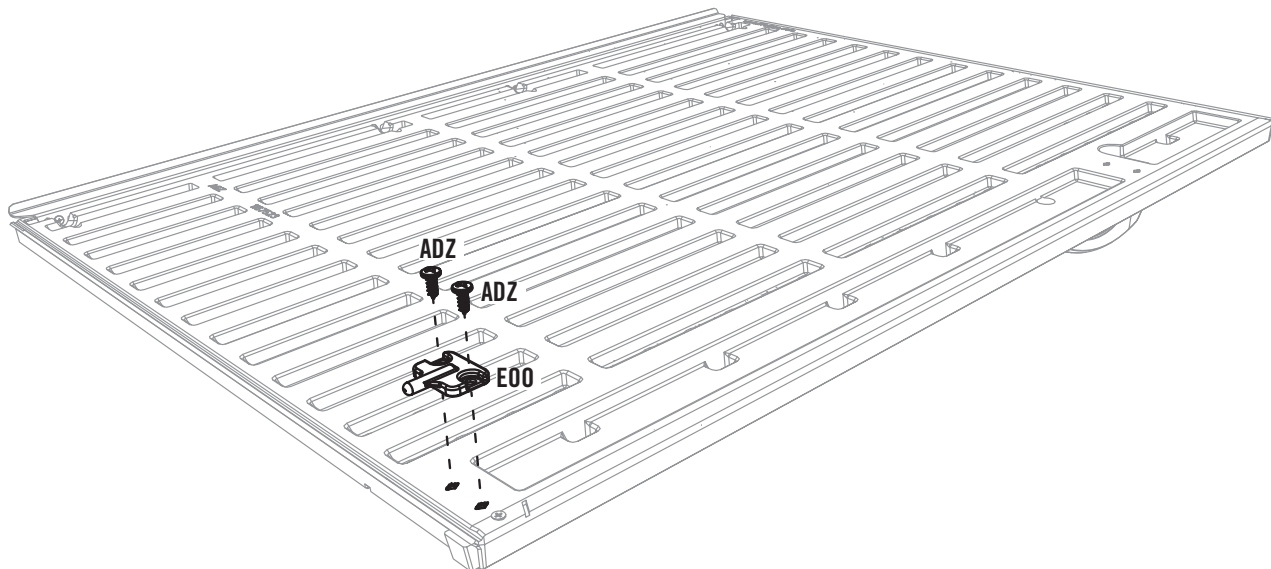
2.12

- Прикрепите **ручку (BYR и BYS)** к правой дверке, как показано на рисунке.
- Připevněte **rukojeť (BYR a BYS)** na pravé dveře tak, jak je zobrazeno.
- Przymocować **uchwyt (BYR i BYS)** do prawych drzwiczek zgodnie z rysunkiem.



2.13

- Прикрепите **ось двери (EOO)** к нижней части правой дверки, как показано на рисунке.
- Připevněte **dveřní závlačku (EOO)** na spodní část pravých dveří tak, jak je zobrazeno.
- Przymocować **kołek drzwi (EOO)** do spodu prawych drzwiczek zgodnie z rysunkiem.

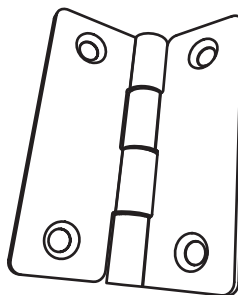


► РАЗДЕЛ 2 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 2 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 2 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



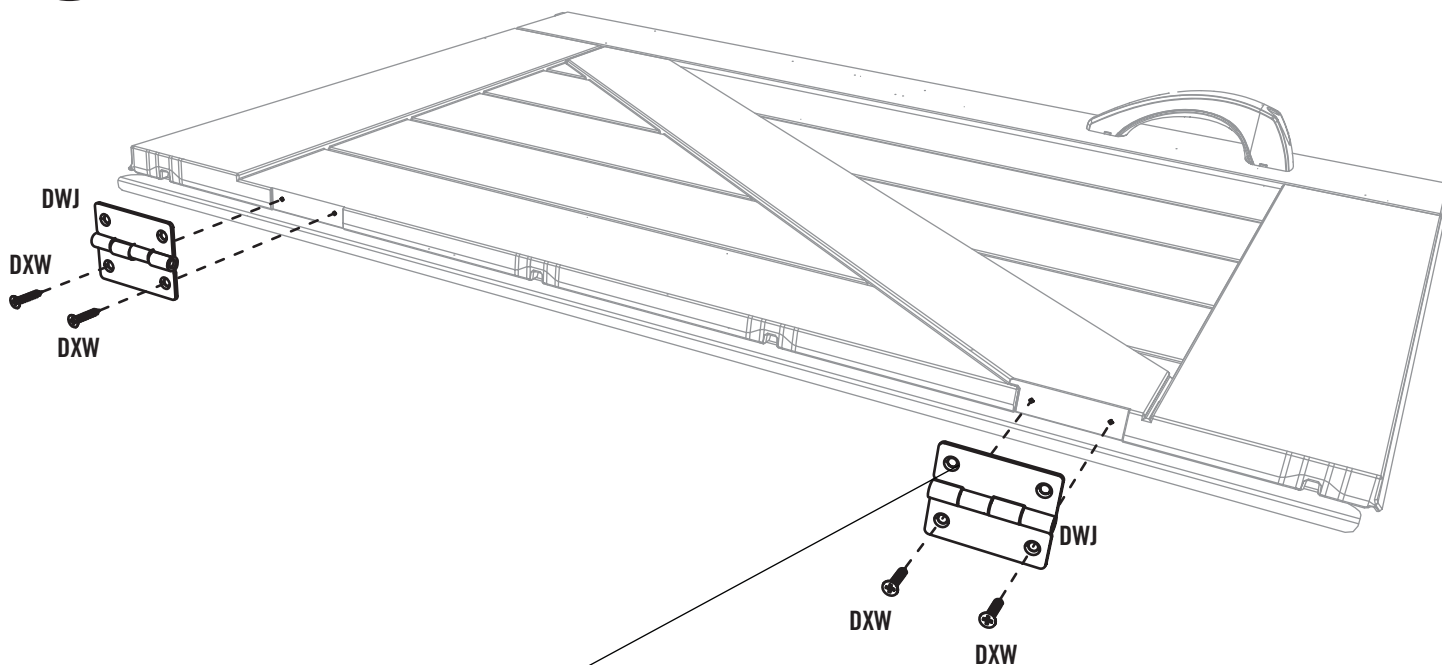
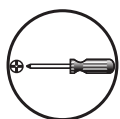
DXW (x4)



DWJ (x2)

2.14

- Эти **винты (DXW)** проходят сквозь петлю, дверку и отверстия в швеллере.
- **Šrouby (DXW)** jdou skrz závěs, dveře a skrz otvory v kolejnici.
- Te **śruby (DXW)** należy przepuścić przez zawias, drzwiczki oraz otwory we wsporniku wzdłużnym.



- *Примечание. Петлю следует устанавливать закругленной стороной от дверки.*
- *Poznámka: Zkosená strana směřuje směrem ode dveří.*
- *Uwaga: ścięte powierzchnie boczne należy zwrócić przeciwnie do drzwiczek.*

► РАЗДЕЛ 2 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 2 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 2 (CIĄG DALSZY)

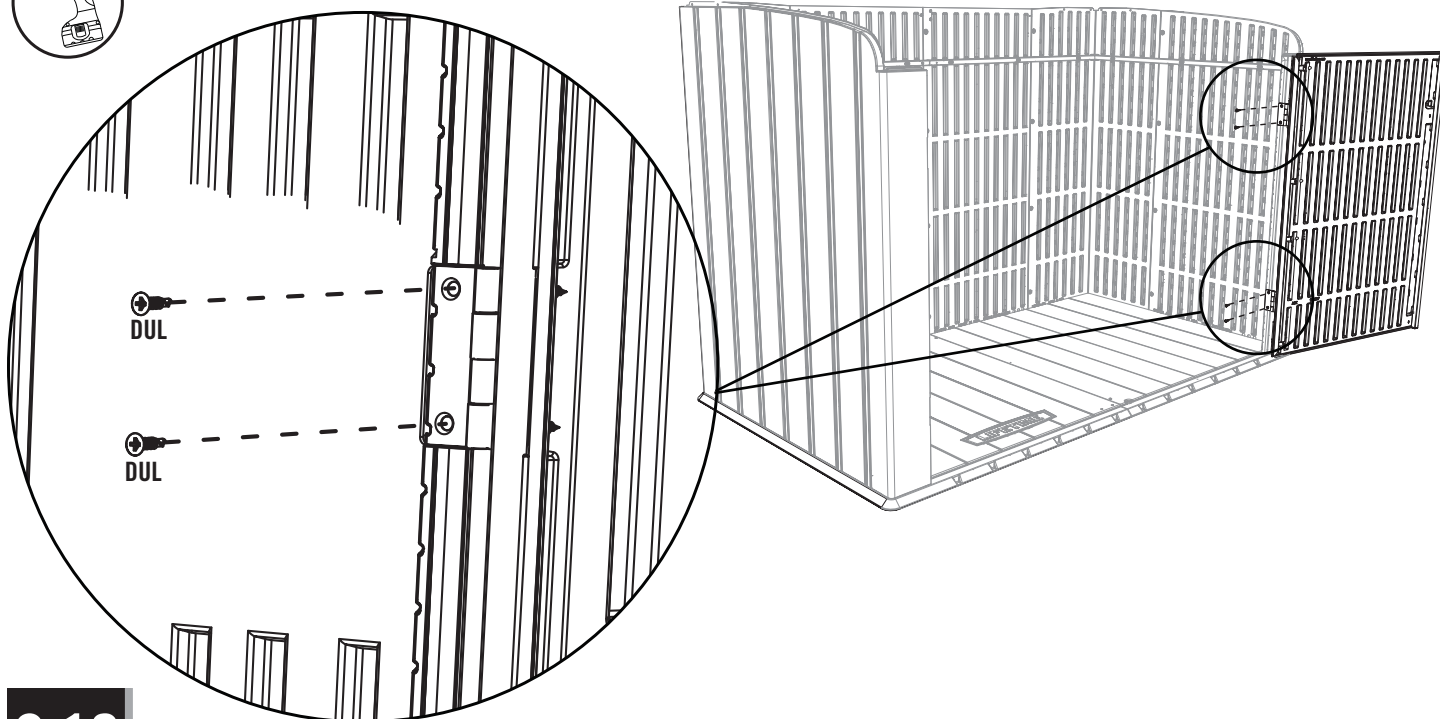
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



DUL (x8)

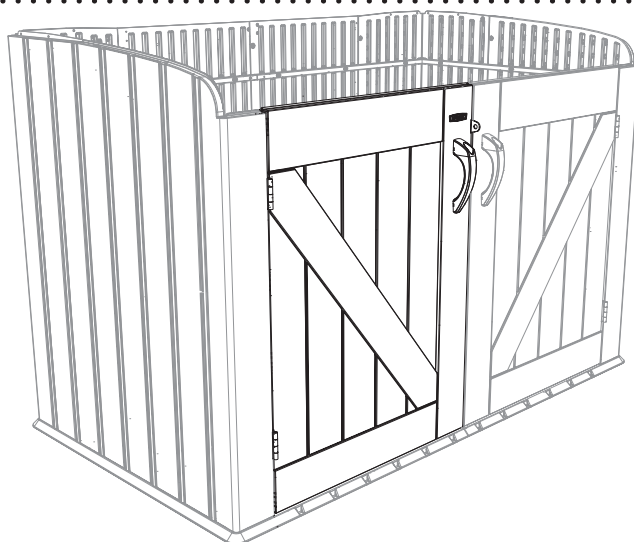
2.15

- Прикрепите правую дверку к конструкции с помощью **саморезных винтов (DUL)**.
- Připevněte pravé dveře na sestavenou část pomocí samořezných šroubů (DUL).
- Przymocować prawe drzwiczki do zespołu, używając śrub samowiercących (DUL).



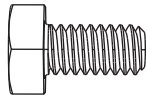
2.16

- Повторите последний шаг для левой дверки.
- Opakujte poslední krok u levých dveří.
- Powtórzyc ostatni etap dla lewych drzwiczek.





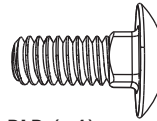
Прозрачная упаковка / Bublínkový sáček / Opakowanie konturowe



BES (x6)



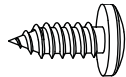
ADJ (x4)



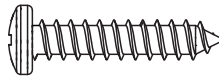
BLB (x4)



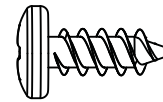
BER (x6)



ADX (x15)

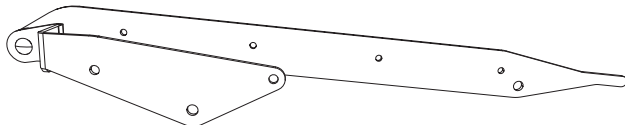
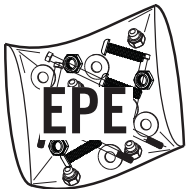


DDL (x8)

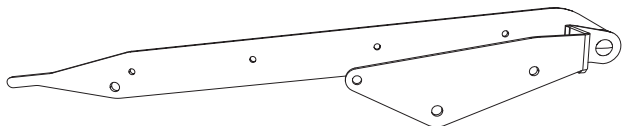


ADZ (x6)

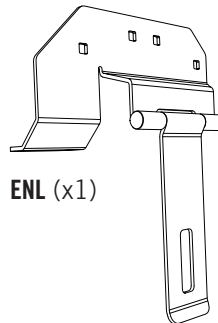
Пакеты для мелких деталей / Sáček s malými částmi / Małe woreczki z częściami



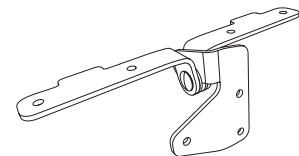
DWD (x1)



DWE (x1)



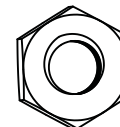
ENL (x1)



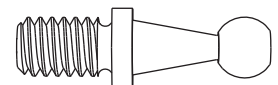
DWB (x1)



AFK (x2)



AAV (x4)



BET (x4)

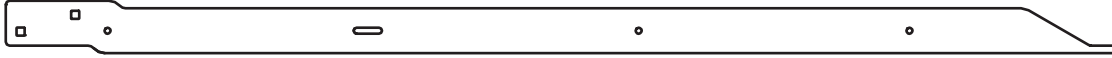
3

СБОРКА КРЫШКИ / SESTAVENÍ VÍKA / MONTAŻ WIEKA



НЕОБХОДИМЫЕ ДЕТАЛИ / POŽADOVANÉ DÍLY / WYMAGANE CZĘŚCI

Металлические детали / Kovové díly / Części metalowe



DWA (x2)

Пластиковые детали / Plastové díly / Części z tworzywa



DRK (x1)



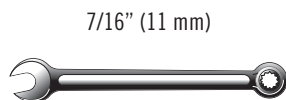
DRJ (x1)



НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ / NÁŘADÍ, KTERÉ BUDETE POTŘEBOVAT / WYMAGANE NARZĘDZIA

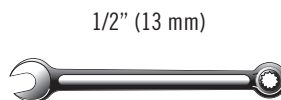


(1)



7/16" (11 mm)

(2)

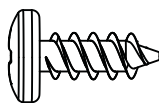


1/2" (13 mm)

(2)

► РАЗДЕЛ 3 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 3 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 3 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



ADZ (x6)



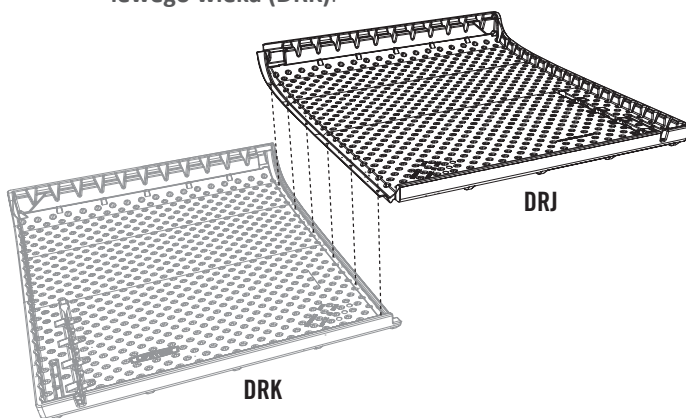
- Если у вас возникают трудности с этим разделом, отсканируйте код ниже, чтобы посмотреть видео с инструкциями.
- Pokud máte s touto částí problémy, prohlédněte si níže uvedený odkaz na montážní video jak sestavit tuto část.
- W razie problemów z tą sekcją należy skorzystać z poniższego kodu, aby obejrzeć odpowiedni film instruktażowy.



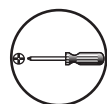
<http://go.lifetime.com/hsboxlid>

3.1

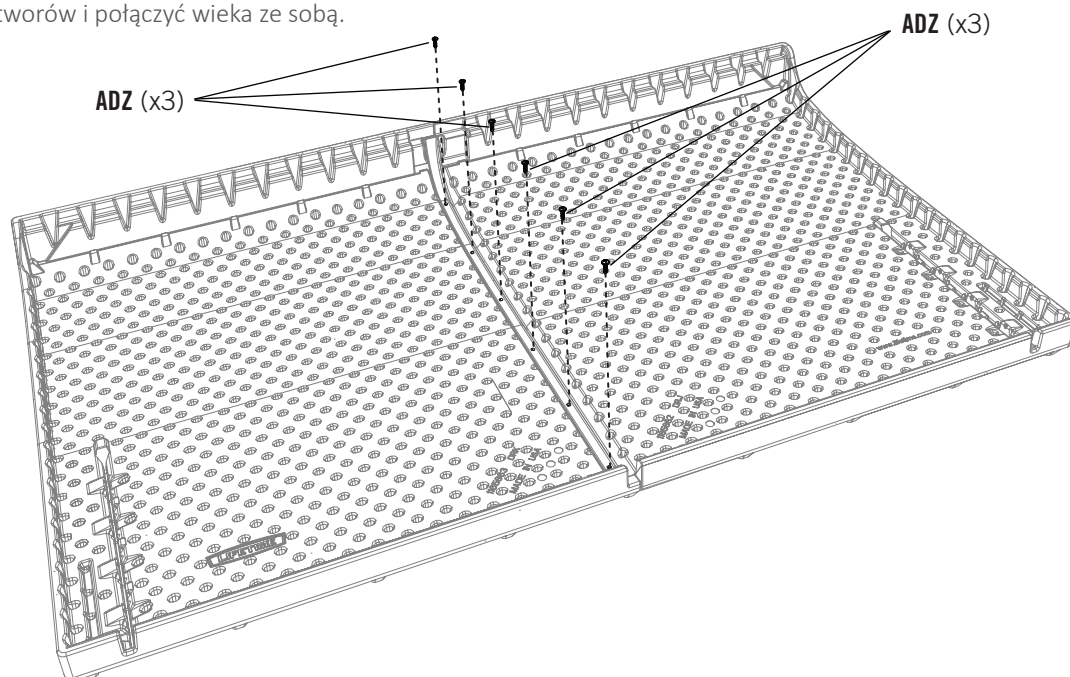
- Поместите край **правой крышки (DRJ)** над краем **левой (DRK)**.
- Posadźte hranu **pravého víka (DRJ)** přes hranu **levého víka (DRK)**.
- Ustawić krawędź **prawego wieka (DRJ)** na krawędzi **lewego wieka (DRK)**.



3.2



- Выровняйте их так, чтобы отверстия совпадали, и скрепите крышки.
- Zarovnejte šest otvorů a zajistěte obě části víka dohromady.
- Wyrównać sześć otworów i połączyć wieka ze sobą.

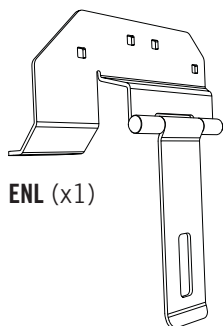


► РАЗДЕЛ 3 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 3 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 3 (CIĄG DALSZY)

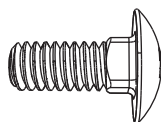
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



7/16"
(11 mm)



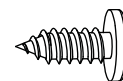
ENL (x1)



BLB (x4)



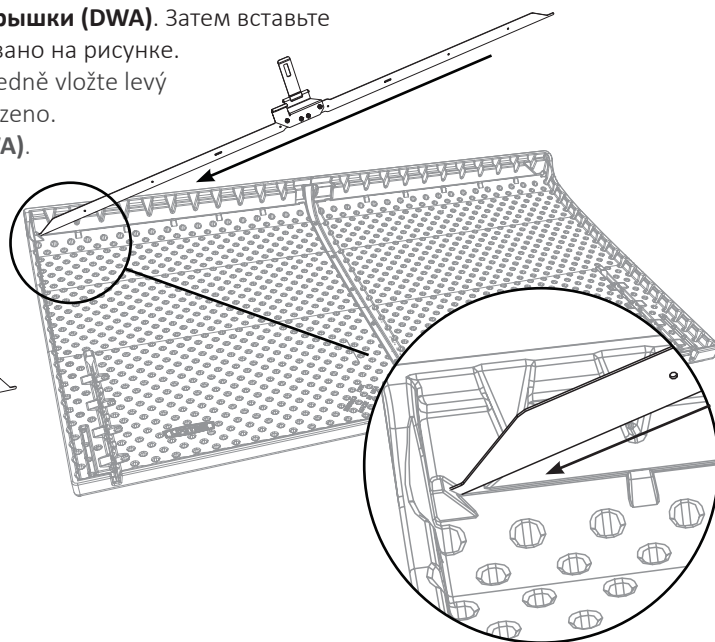
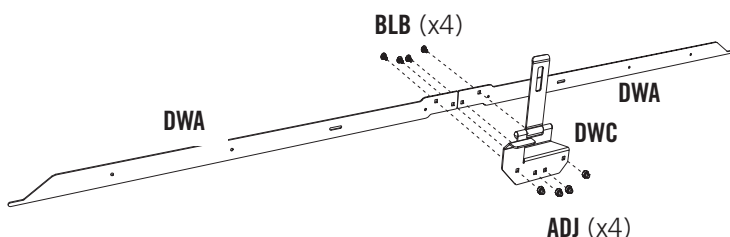
ADJ (x4)



ADX (x2)

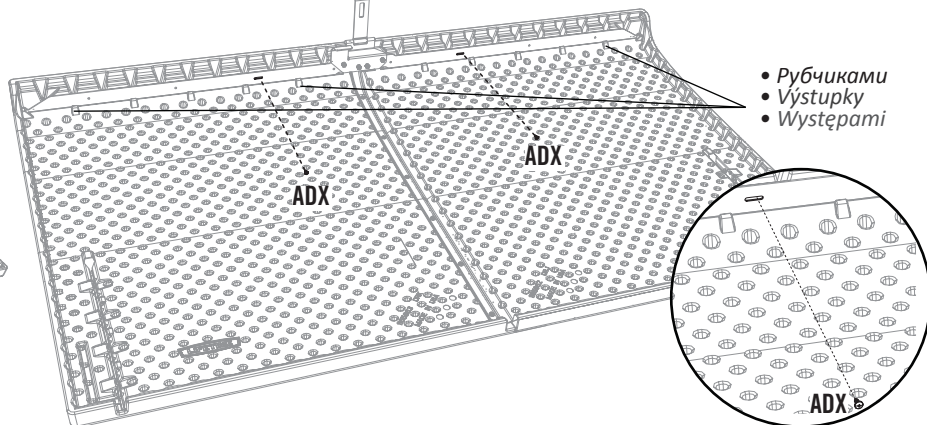
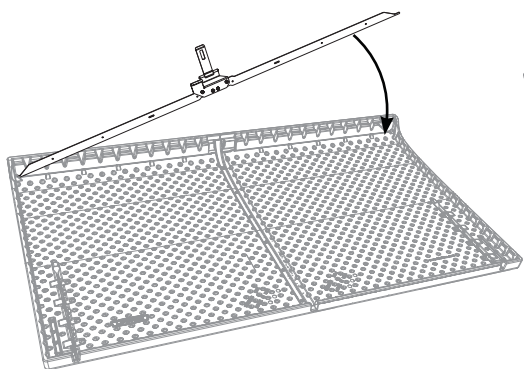
3.3

- Прикрутите **зadвижку (ENL)** к **кронштейну для крышки (DWA)**. Затем вставьте левый конец кронштейна в щель крышки, как показано на рисунке.
- **Petlici (ENL)** přitáhněte k **výztuze víka (DWA)**. Následně vložte levý konec výztuhy víka do štěrbin ve víku tak, jak je zobrazeno.
- Docisnąc **zatrzask (ENL)** do **wsporników wieka (DWA)**. Następnie włożyc lewy koniec wspornika wieka do szczeliny w wieku zgodnie z rysunkiem.



3.4

- Поверните вниз, слегка согните кронштейн для крышки и вставьте правый конец в щель на правой стороне. **Убедитесь, что металл находится за десятью рубчиками.** Вставьте два (2) **винта (ADX)** в указанные места, **но пока не закручивайте их до конца. Остальные винты нужно будет вставить позже.**
- Otočte směrem dolů, lehce výztuhy víka ohněte a vložte pravý konec do štěrbin na pravé straně. **Ujistěte se, že kovová část je celá za deseti výstupky.** Volně vložte dva (2) **šrouby (ADX)** na zobrazená místa. **Šrouby ještě nedotahujte - zatím. Ostatní vložte později.**
- Obrócić do dołu, lekko wygiąć w dół wsporniki wieka i wsunąć prawy koniec do szczeliny w prawym boku. **Upewnić się, że część metalowa spoczywa za dziesięcioma występkami.** Lekko wsunąć dwie (2) **śruby (ADX)** we wskazanych miejscach. **Nie dociskać śrub – jeszcze. Później zostaną dodane kolejne śruby.**

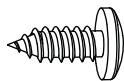


► РАЗДЕЛ 3 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 3 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 3 (CIĄG DALSZY)

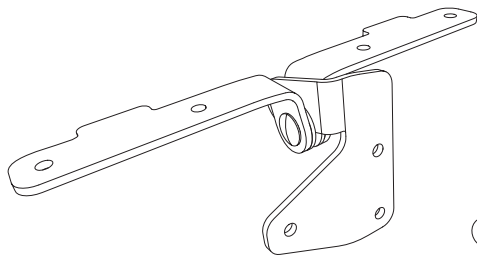
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



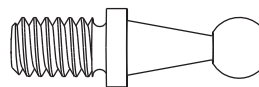
1/2" (x2)
(13 mm) (x2)



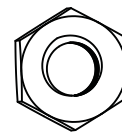
ADX (x4)



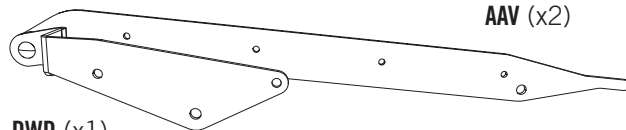
DWB (x1)



BET (x2)

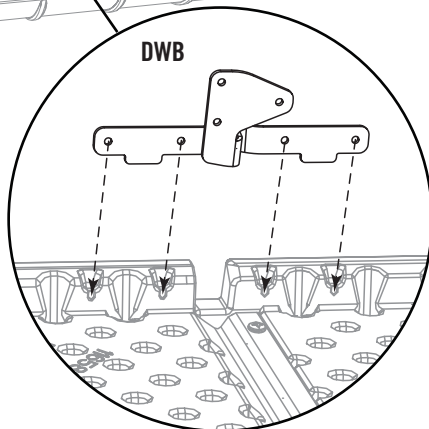
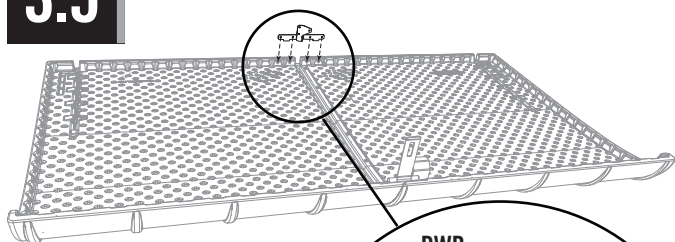


AAV (x2)

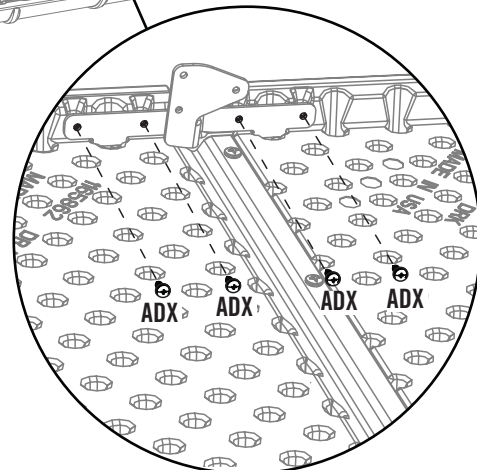
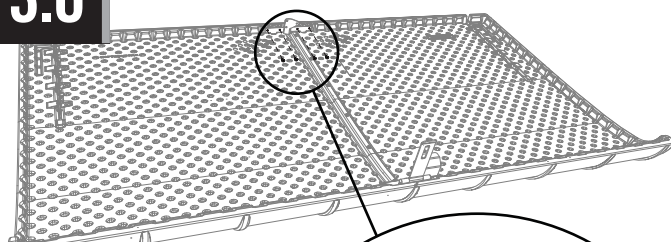


DWD (x1)

3.5

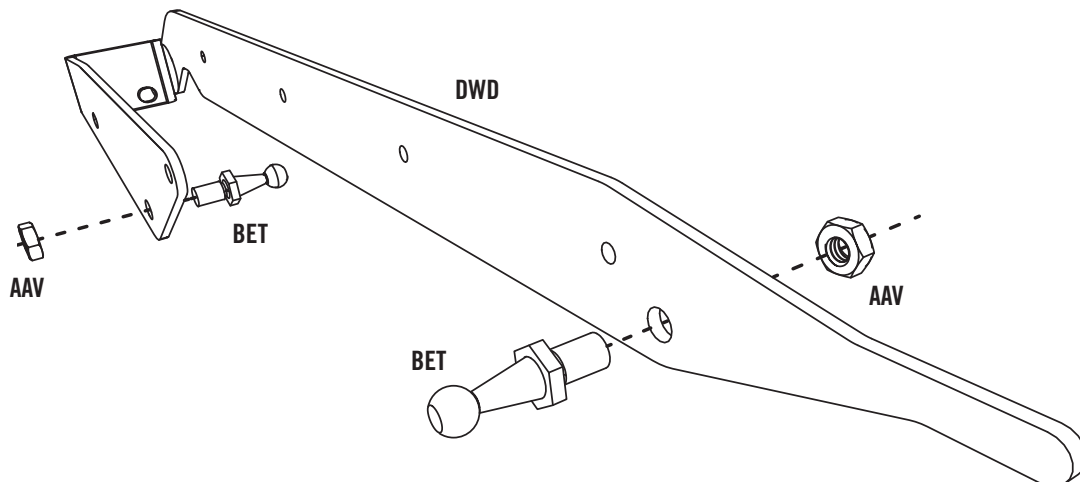


3.6



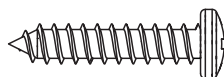
3.7

- Надежно закрутите крепления на **левой петле (DWD)**.
- Připevněte vybavení na **levý závěs (DWD)** a pevně utáhněte.
- Przymocować elementy montażowe do **lewego zawiasu (DWD)** i dobrze dokręcić.



► РАЗДЕЛ 3 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 3 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 3 (CIĄG DALSZY)

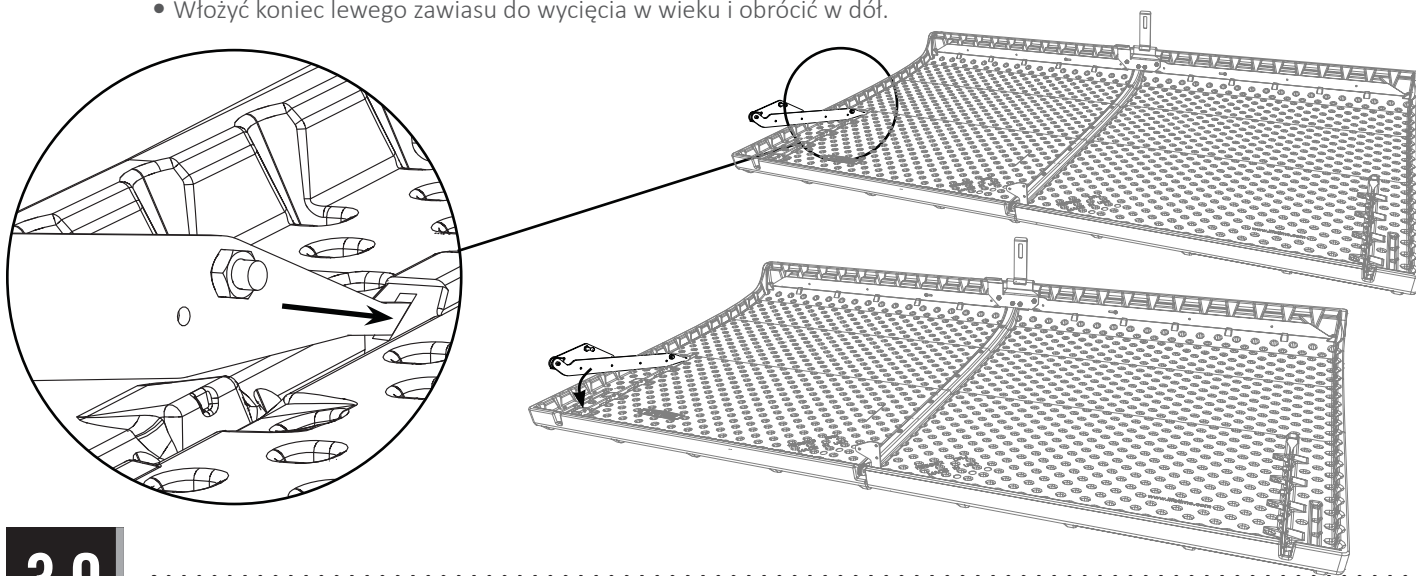
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



DDL (x4)

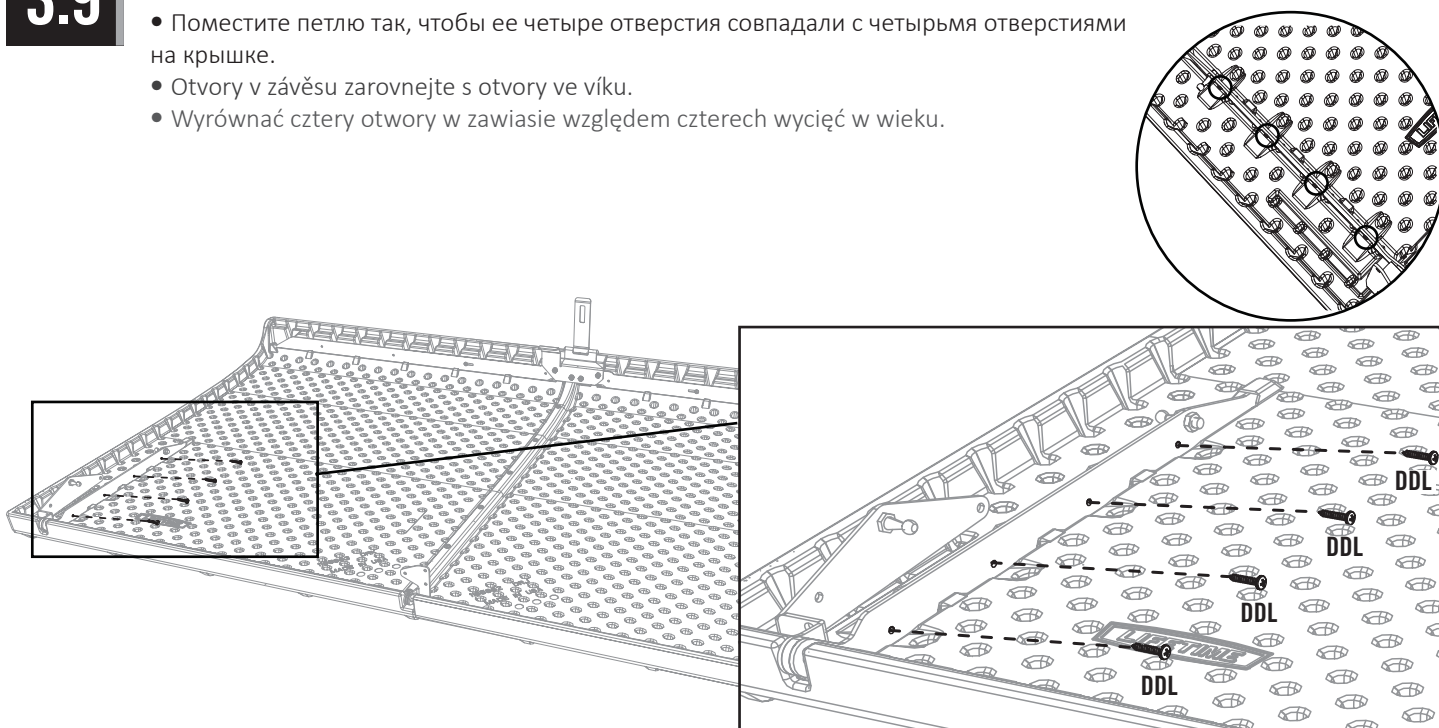
3.8

- Вставьте конец левой петли в зазубрину на крышке и поверните ее вниз.
- Vložte konec levého závěsu do otvoru ve víku a otočte směrem dolů.
- Włóżyc koniec lewego zawiasu do wycięcia w wieku i obrócić w dół.



3.9

- Поместите петлю так, чтобы ее четыре отверстия совпадали с четырьмя отверстиями на крышке.
- Otvory v závěsu zarovnejte s otvory ve víku.
- Wyrównać cztery otwory w zawiasie względem czterech wycięć w wieku.

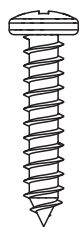


► РАЗДЕЛ 3 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 3 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 3 (CIĄG DALSZY)

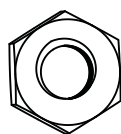
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



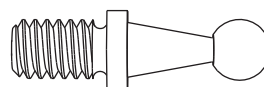
1/2" (x2)
(13 mm) (x2)



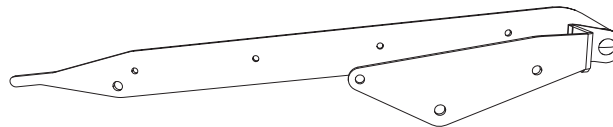
DDL (x4)



AAV (x2)



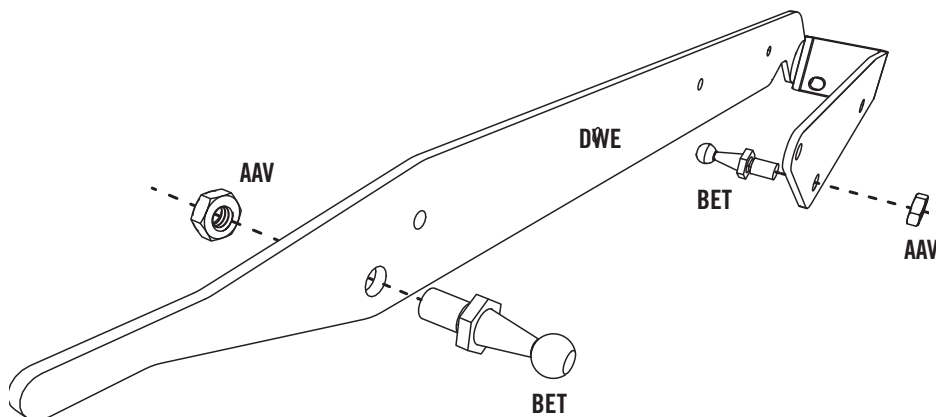
BET (x2)



DWE (x1)

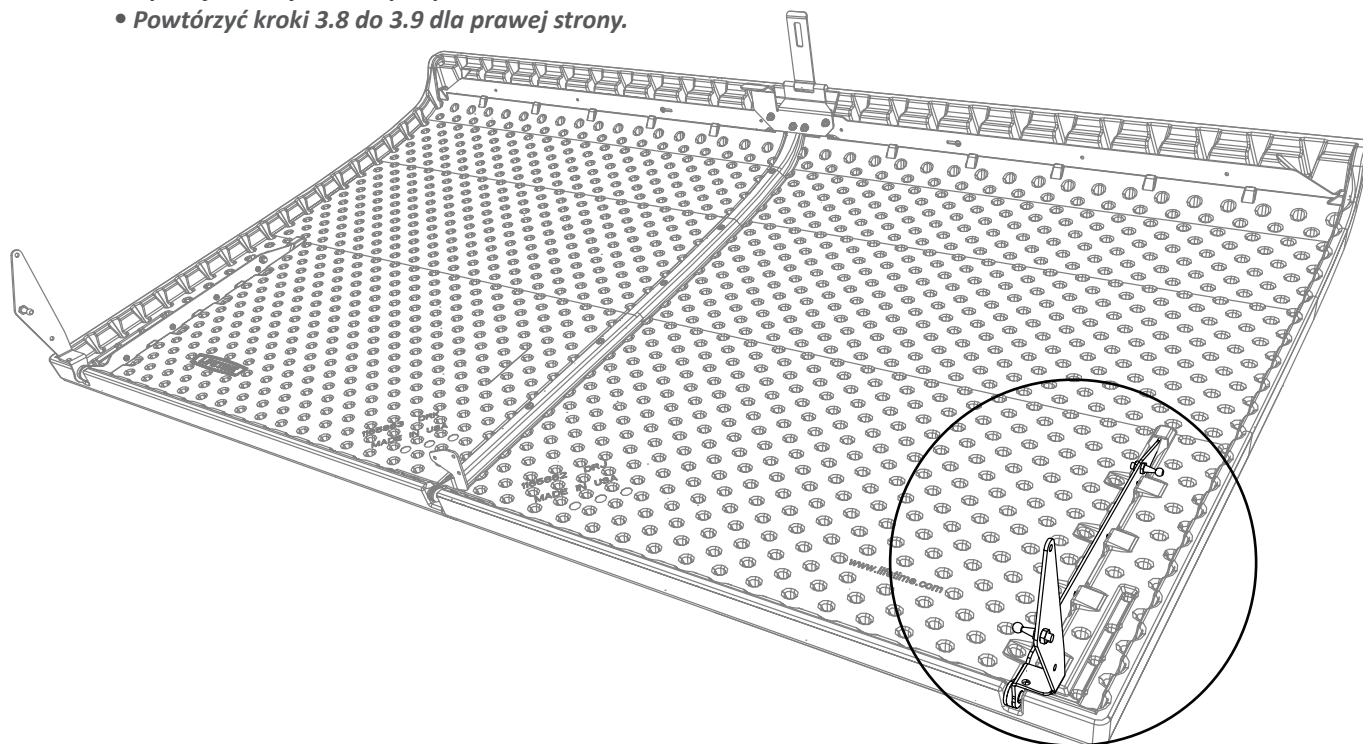
3.10

- Вставьте болты в **правую петлю (DWE)**, наденьте на них гайки и закрутите до упора.
- Připevněte vybavení na **pravý závěs (DWE)** a pevně utáhněte.
- Przymocować elementy montażowe do **prawego zawiasu (DWE)** i dobrze dokręcić.



3.11

- *Повторите шаги 3.8-3.9 для правой стороны.*
- *Opakujte kroky 3.8-3.9 pro pravou stranu.*
- *Powtórzyc kroki 3.8 do 3.9 dla prawej strony.*

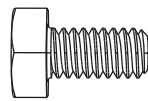


► РАЗДЕЛ 3 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 3 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 3 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



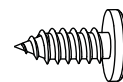
7/16" (x2)
(11 mm) (x2)



BES (x6)



BER (x6)



ADX (x3)



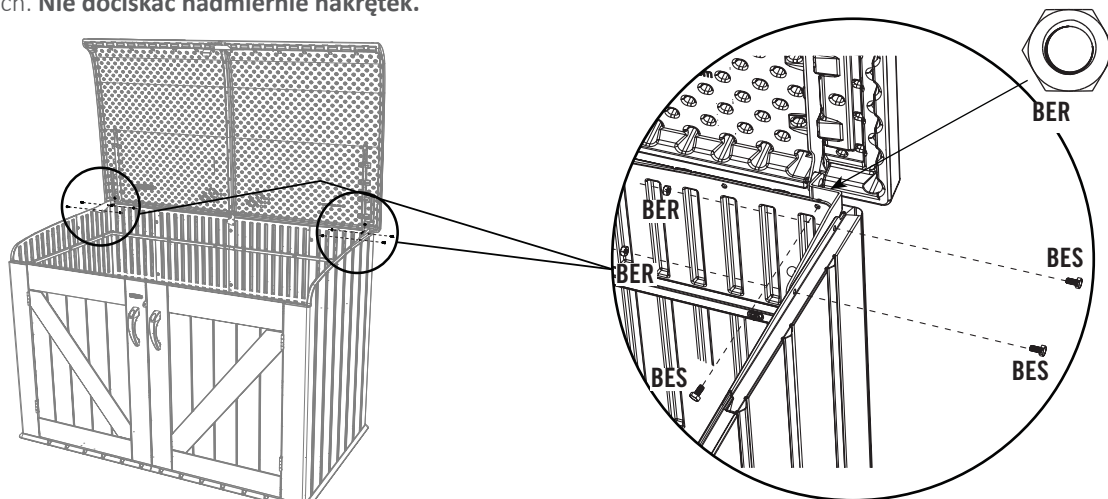
3.12



• Поместите петли на задние панели. Выровняйте их так, чтобы отверстия совпадали, и зафиксируйте с помощью соответствующих креплений. **Не затягивайте гайки слишком туго.**

• Položte závěsy dolů na zadní panel. Zarovnejte tři otvory a zajistěte je pomocí zobrazeného vybavení. **Šrouby nepřetáhněte.**

• Umieścić zawiasy na panelach tylnych. Wyrównać trzy otwory i przymocować za pomocą wskazanych elementów montażowych. **Nie dociskać nadmiernie nakrętek.**

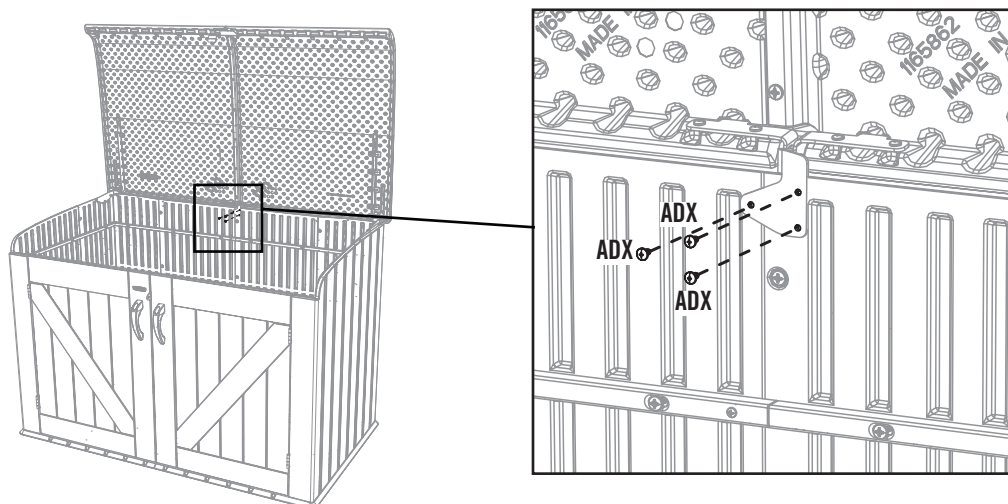


3.13

• Прикрепите центральную петлю к задним панелям с помощью трех (3) винтов (ADX).

• Střední závěs k zadnímu panelu zdi zajistěte pomocí tří (3) šroubů (ADX).

• Przymocować środkowy zawias do tylnych paneli ściankowych za pomocą trzech (3) śrub (ADX).



► РАЗДЕЛ 3 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 3 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 3 (CIĄG DALSZY)

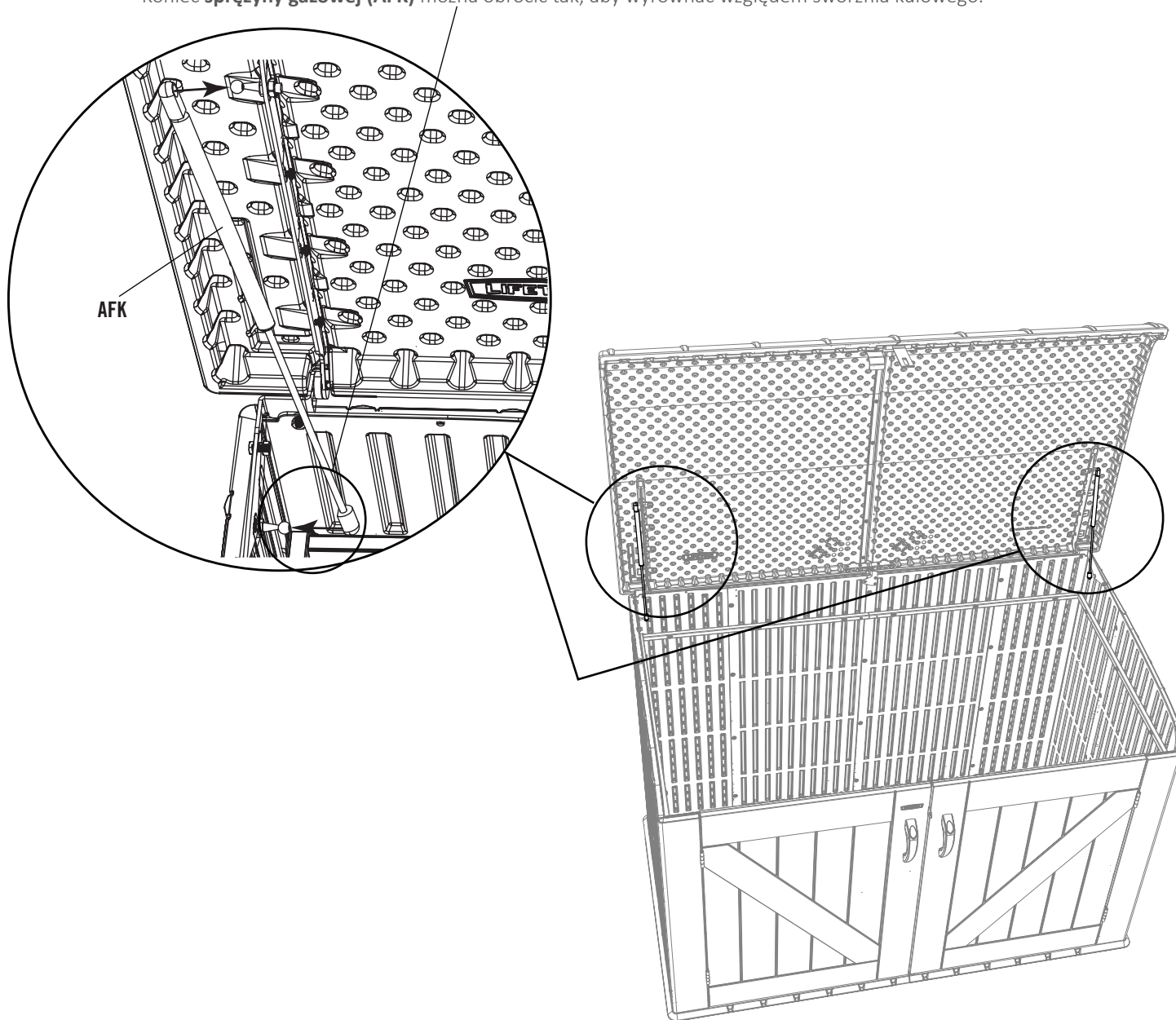
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



AFK (x2)

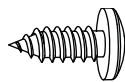
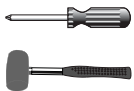
3.14

- Конец **газовой пружины (AFK)** можно поворачивать, чтобы подвести его к шаровому наконечнику.
- Konec **vzduchového pístu (AFK)** může být otočen, aby se lépe nasadil na kulový čep.
- Konec **sprężyny gazowej (AFK)** można obrócić tak, aby wyrównać względem sworznia kulowego.



► РАЗДЕЛ 3 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 3 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 3 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



ADX (x6)

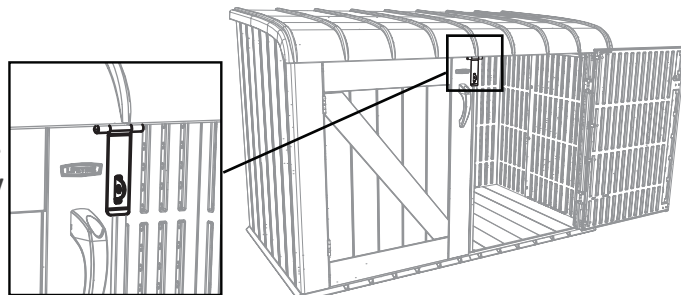
3.15

• Полностью откройте правую дверку и закройте крышку. Закройте засов над стопорным язычком.

Возможно, на шаге 3.16 придется отрегулировать положение засов.

• Pravé dveře zcela otevřete a zavřete víko. Petlici zavřete do západky. **Pozici petlice bude možná potřeba upravit v kroku č. 3.16.**

• Całkowicie otworzyć prawe drzwiczki i zamknąć wieko. Zamknąć zatrzask na płytce blokującej. **Konieczne może być wyregulowanie położenia zatrzasku w kroku 3.16.**



3.16

• Если нужно, воспользуйтесь резиновым молотком, чтобы отрегулировать положение засов, чтобы она закрывалась над стопорным язычком. Установите кронштейн для крышки так, чтобы он находился за рубчиками, после чего прикрепите опоры к крышке с помощью шести (6) **винтов (ADX)**. **Затяните винты, установленные ранее.**

• Pomocí gumové palice, pokud bude potřeba, upravte pozici petlice tak, aby se zavírala do západky. Ujistěte se, že výztuha víka je až za výstupky a jak je jednou na svém místě, zajistěte výztuhu k víku pomocí šesti (6) **šroubů (ADX)**. **Dříve instalované dva šrouby nyní utáhněte.**

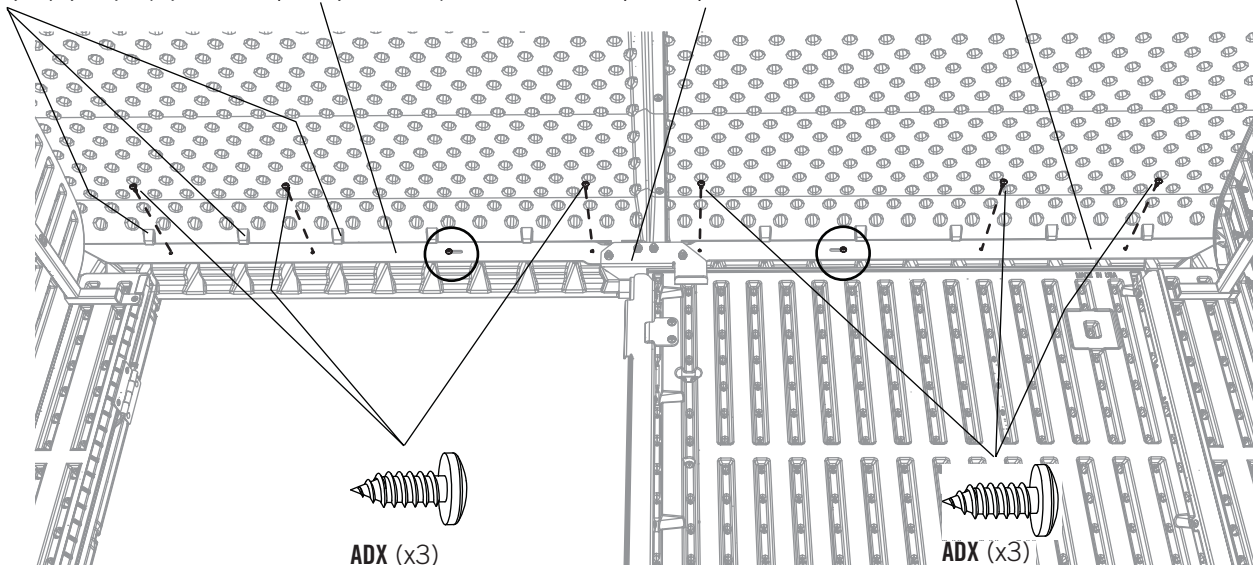
• Za pomocą gumowego młotka, o ile to konieczne, dostosować położenie zatrzasku, tak aby zamykał się na płytce blokującej. Upewnij się, że wsporniki wieka spoczywają za wypustkami i przymocować wsporniki do wieka, używając sześciu (6) **śrub (ADX)**. **Docisnąć dwie wcześniej włożone śruby.**

Рубчиками / Výstupky / Výstupky

Опоры / Výztuha / Wsporniki

Засов / Petlice / Zatrzasku

Опоры / Výztuha / Wsporniki



4

КРЕПЛЕНИЕ ГОРИЗОНТАЛЬНОГО КОНТЕЙНЕРА / MOCOWANIE KOMODY DO PODŁOŻA / MOCOWANIE KOMODY DO PODŁOŻA



НЕОБХОДИМАЯ КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ VYBAVENÍ / WYMAGANY SPRZĘT

Прозрачная упаковка / Vublinkový sáčok / Opakowanie konturowe

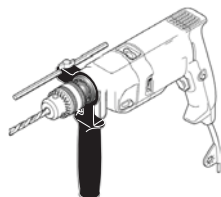
ПОРЯДОК В ЭТОМ РАЗДЕЛЕ НИ В КОЕМ КОМПЛЕКТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ МАТЕРИАЛ
PRO POSTUP V TÉTO SEKCI NENÍ V SOUPRAVĚ ŽÁDNÝ SPOJOVACÍ MATERIÁL
PORZĄDEK W TEJ SEKCJI, W ZESTAWIE NIE MA POŁĄCZENIA MATERIAŁU



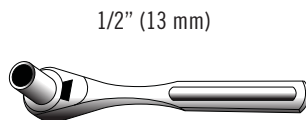
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ / NÁŘADÍ, KTERÉ BUDETE POTŘEBOVAT / WYMAGANE NARZĘDZIA



(1)



(1)



1/2" (13 mm)

(1)



5/16" (8 mm) Сверло по дереву
5/16" (8 mm) Vrták na dřevo
5/16" (8 mm) Wiertło do drewna



5/16" (8 mm) Сверло по бетону
5/16" (8 mm) Vrták na kámen
5/16" (8 mm) Wiertło do betonu

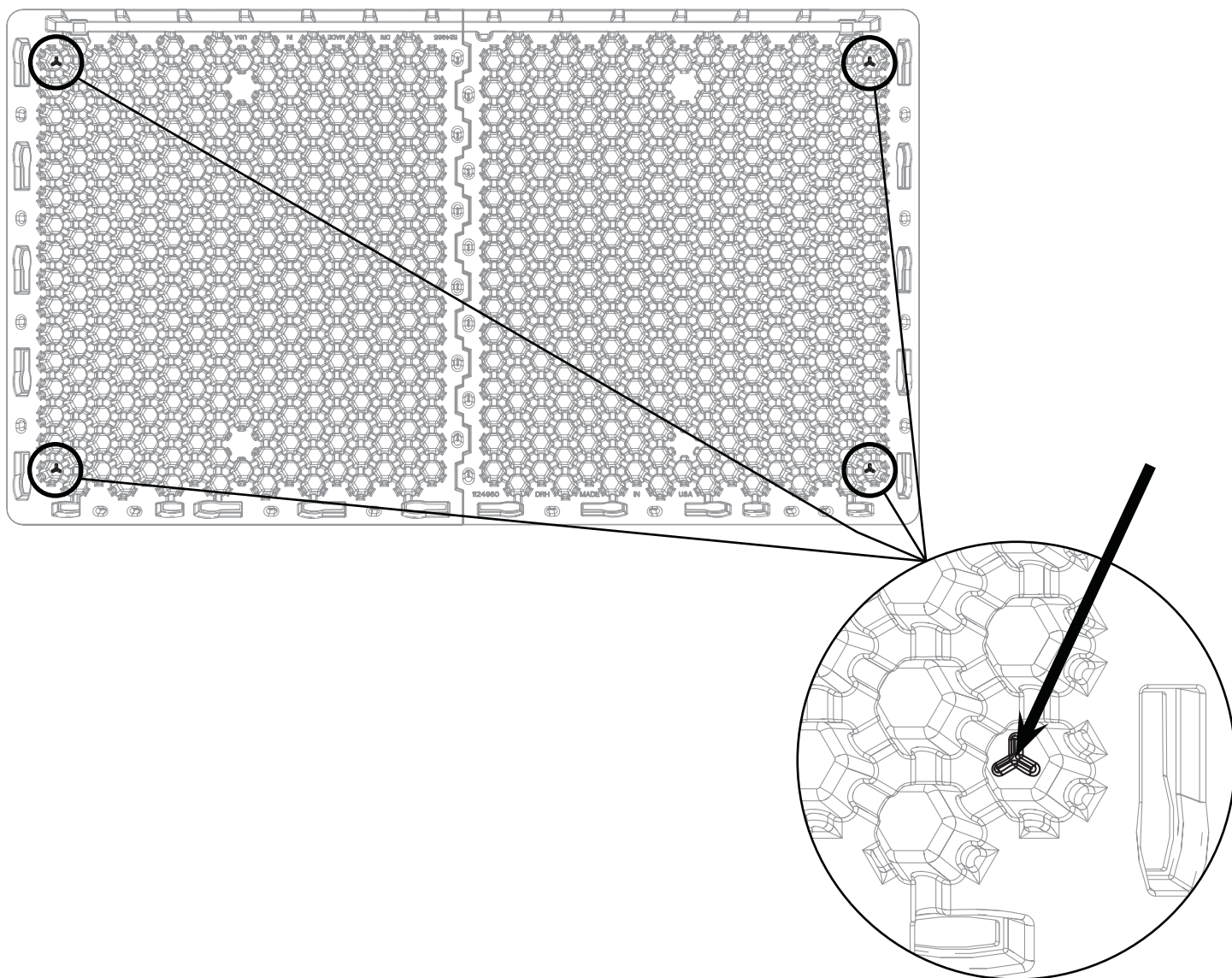
► РАЗДЕЛ 4 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 4 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 4 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



4.1

- При желании контейнер для хранения можно закрепить на бетонной или деревянной платформе. Для этого наклоните контейнер назад и просверлите на дне отверстия в указанных местах с помощью сверла 8 мм.
- Pokud budete chtít, box můžete ukotvit k betonové nebo dřevěné podložce. Box nakloňte na záda a skrz podlahu vrtejte pomocí 8mm vrtáku.
- W razie potrzeby można przymocować komodę do betonowej lub drewnianej platformy. Położyć komodę na tyle i wywiercić we wskazanych miejscach w spodzie otwory, używając wiertła 8 mm.



► РАЗДЕЛ 4 (ПРОДОЛЖЕНИЕ) / ČÁST 4 (POKRAČOVÁNÍ) / SEKCJA 4 (CIĄG DALSZY)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И КРЕПЕЖНАЯ ФУРНИТУРА / POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ / WYMAGANE NARZĘDZIA I OSPRZĘT



9/16" (14 mm)

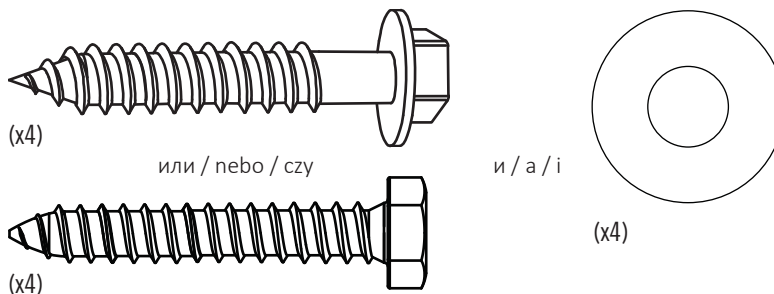


5/16" (8 mm)



5/16" (8 mm)

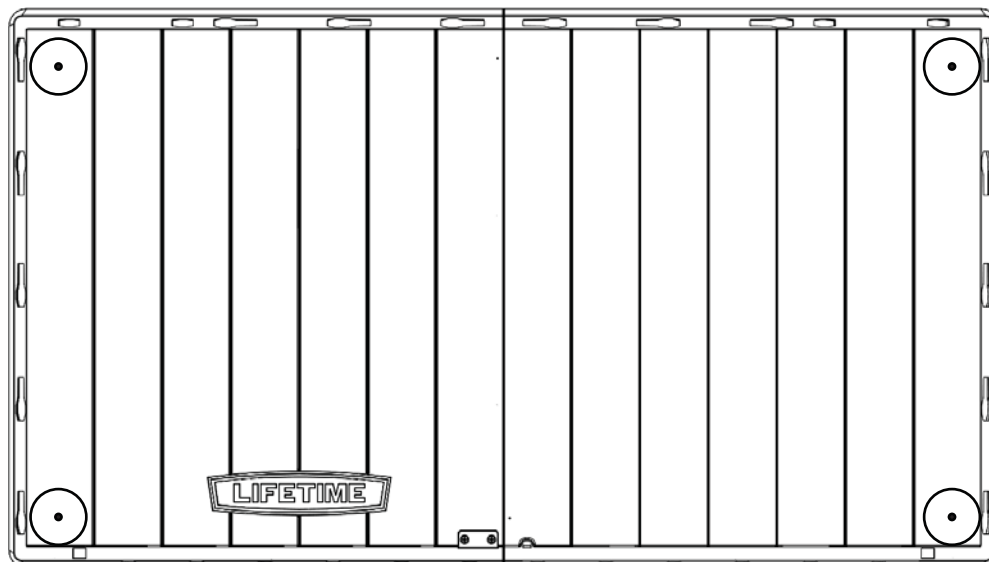
4.2



• При желании контейнер для хранения можно закрепить на бетонной или деревянной платформе. Для этого поставьте контейнер вертикально в нужное место на платформе. Если платформа бетонная, воспользуйтесь перфоратором и сверлом 8 мм по бетону, чтобы просверлить отверстия. Затем вставьте винты для бетона размером 10 мм x 5 см через увеличенные шайбы диаметром 10 мм и закрутите их в платформу, пока они не окажутся на одном уровне с панелями дна. **Не затягивайте слишком туго. Эту крепежную фурнитуру можно приобрести в местном строительном магазине.** Если платформа деревянная, воспользуйтесь электродрелью и сверлом 8 мм, чтобы просверлить отверстия. Затем вставьте винты для дерева размером 10 мм x 5 см через увеличенные шайбы диаметром 10 мм и закрутите их в дерево, пока они не окажутся на одном уровне с панелями дна. **Не затягивайте слишком туго. Эту крепежную фурнитуру можно приобрести в местном строительном магазине.**

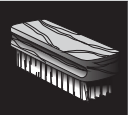
• Pokud budete chtít, box můžete ukotvit k betonové nebo dřevěné podložce. Box postavte zpátky a položte na své místo na podložce. Pokud používáte betonovou podložku, použijte vrtací kladivo a 8mm vrták do kamene na vyvrtání děr do betonu. Následně vložte 10mm x 5cm betonové šrouby skrz 10mm kovové podložky a přišroubujte je do podložky, dokud nejsou v jedné rovině s podlahou. **Nestrhňte závit. Potřebné vybavení je možné zakoupit v místním železářství.** Pokud používáte dřevěnou podložku, použijte elektrickou vrtačku a 8mm vrták na vrtání skrz otvory a do dřeva. Následně vložte 10mm x 5cm šrouby do dřeva skrz 10mm kovové podložky a přišroubujte je do dřeva, dokud nejsou v jedné rovině s podlahou. **Nestrhňte závit. Potřebné vybavení je možné zakoupit v místním železářství.**

• W razie potrzeby można przymocować nową komodę do betonu lub drewnianej platformy. Postawić komodę i umieścić na platformie. W przypadku mocowania na platformie betonowej, do wywiercenia otworów należy użyć wiertarki udarowej oraz wiertła do betonu 8 mm. Następnie włożyć śruby do betonu 10 mm x 5 cm w podkładki zabezpieczające 10 mm i przykręcić je do platformy, tak aby przylegała do podłoża. **Nie dociskać nadmiernie. Takie elementy montażowe można zakupić w lokalnym sklepie budowlanym.** W przypadku mocowania na platformie drewnianej, do wywiercenia otworów należy użyć wiertarki elektrycznej oraz wiertła 8 mm. Następnie włożyć śruby do drewna z łbem czworokątnym 10 mm x 5 cm w podkładki zabezpieczające 10 mm i przykręcić je do platformy, tak aby przylegała do podłoża. **Nie dociskać nadmiernie. Takie elementy montażowe można zakupić w lokalnym sklepie budowlanym.**





ПРИМЕЧАНИЯ / ROZNMKY / UWAGI



ЧИСТКА И УХОД

Поздравляем с покупкой изделия Lifetime®. Если вы будете придерживаться приведенных ниже инструкций, оно сослужит вам хорошую и долгую службу.

Полиэтиленовые панели устойчивы к грязи и действию растворителей. Большинство пятен можно убрать с помощью мягкого мыльного раствора и мягкой щетки. Не рекомендуется использовать средства для абразивной очистки, поскольку они могут поцарапать пластик. Чтобы избавиться от царапин и ржавых пятен на металле, слегка затрите поврежденные участки шкуркой и распылите на них сначала средство против ржавчины, а затем эмалевую краску для высокоглянцевых покрытий. Не ставьте источник тепла на контейнер или около него, если не используется термический барьер.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Gratulujeme k zakoupení výrobku značky Lifetime®. Pokud budete dodržovat dále uvedené pokyny, náš výrobek by vám měl k plné spokojenosti sloužit dlouhá léta.

Polyetylenové panely jsou odolné vůči znečištění a ředidlům. Většinu skvrn lze odstranit pomocí jemného mýdla a měkkého kartáčku. Při použití abrazivní čisticích prostředků může dojít k poškrábání materiálu; proto jejich použití nedoporučujeme. Škrábance nebo rezavé skvrny na kovových plochách nejprve lehce zbruste smirkovým papírem. Následně nastříkejte základním antikoročním nátěrem a poté lesklou emailovou barvou. Povrchy chraňte před blízkostí přímých tepelných zdrojů; pokud to není možné, chraňte je pomocí zástěny.



CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Gratulujemy zakupu produktu Lifetime®. Postępując zgodnie z instrukcją poniżej, można zapewnić sobie wieloletnią przydatność i przyjemność z użytkowania produktu.

Wykonane z polietylenu panele są odporne na płamienie i działanie rozpuszczalników. Usunięcia większości plam wystarczy użyć łagodnego roztworu mydła i szczotki z miękkim włosiem. Nie jest zalecane stosowanie ściernych środków myjących, ponieważ mogą one rysować tworzywo. Metalową powierzchnię, na której pojawiły się zarysowania lub rdza, należy delikatnie wygładzić papierem ściernym, zabezpieczyć za pomocą antykorozyjnej farby podkładowej w spreju, a następnie pokryć farbą emaliową. Produkt należy przechowywać z dala od bezpośrednich źródeł ciepła, chyba że zostanie zabezpieczony specjalną osłoną termiczną.



ZAREGISTRIRUJTE PRODUKT ONLINE: WWW.LIFETIME.COM

Компания Lifetime® стремится предлагать клиентам только инновационную и качественную продукцию. При регистрации вы сможете оставить нам отзыв. Для нас важно ваше мнение.

- Вы также можете подписаться на рассылку, чтобы получать извещения о новых продуктах и промоакциях.
- В случае изъятия продукции или изменений в системе безопасности (что случается крайне редко) мы можем воспользоваться данными, полученными при регистрации, чтобы непосредственно уведомить вас об этом.
- Регистрация на нашем сайте простая, быстрая и абсолютно добровольная.

ОБЕЩАНИЕ LIFETIME

Защита вашей конфиденциальной информации — один из основных принципов Lifetime®. Вы можете быть уверены, что Lifetime® не продаст и не сообщит ваши персональные данные третьим лицам, а также не разрешит посторонним использовать ваши данные в личных целях.

Ознакомиться с нашей политикой конфиденциальности можно на сайте www.lifetime.com

ZAREGISTRIRUJTECЬ сегодня!



ZAREGISTRUJTE SI VÝROBEK NA STRÁNKÁCH WWW.LIFETIME.COM

Naším zákazníkům se snažíme poskytovat inovativní a kvalitní výrobky. Při registraci budete mít možnost nám sdělit svůj názor. Vaše podněty nás velmi zajímají.

- Můžete se také objednat zaslání informací o nových výrobcích a akcích.
- Je to vysoce nepravděpodobné, ale teoreticky může dojít k bezpečnostnímu stažení výrobku z trhu. V takovém případě můžeme registrované zákazníky snáze informovat.
- Registrace je rychlá, snadná a zcela dobrovolná.

NAŠE GARANCE:

Společnost Lifetime® dodržuje zásady ochrany osobních údajů. Můžete si být jisti, že vaše osobní údaje nikomu neprodáme ani je nebudeme využívat k soukromým účelům.

Naše úplné zásady ochrany osobních údajů najdete na adrese www.lifetime.com

ZAREGISTRUJTE se ještě dnes!



ZAREJESTRUJ SWÓJ PRODUKT ONLINE W WITRYNIE WWW.LIFETIME.COM

W Lifetime® staramy się zapewnić innowacyjne i wysokiej jakości produkty. Rejestrując się online, masz możliwość przekazać nam swoją opinię. Twoja opinia jest dla nas ważna.

- Możesz również wyrazić zgodę na otrzymywanie informacji o nowych produktach lub promocjach.
- W mało prawdopodobnym przypadku wycofania produktu lub zmiany oferty Twoja rejestracja zapewni nam informacje, których potrzebujemy do bezpośredniego powiadomienia Cię o tym fakcie.
- Rejestracja przebiega szybko, jest prosta i całkowicie dobrowolna.

OBIETNICA LIFETIME DLA KLIENTÓW:

Zachowywanie poufności danych jest długoterminową zasadą Lifetime®. Możesz mieć pewność, że firma Lifetime® nie sprzedaje ani nie przekazuje danych osobowych innym firmom ani nie pozwoli na ich wykorzystanie do innych celów.

Zapraszamy do zapoznania się z naszą polityką poufności danych na stronie www.lifetime.com

ZAREJESTRUJ SIĘ DZISIAJ!



5-ЛЕТНЯЯ ЗАВОДСКАЯ ГАРАНТИЯ

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ЗАМЕНЯТЬ ДЕТАЛИ, ВОСТРЕБОВАННЫЕ ПО ГАРАНТИИ, ЕСЛИ ИХ НЕТ В НАЛИЧИИ ИЛИ ОНИ СНЯТЫ С ПРОИЗВОДСТВА.

1. Lifetime гарантирует первоначальному покупателю горизонтального контейнера для хранения отсутствие дефектов в отношении материалов и качества работ на протяжении пяти лет с даты приобретения. Под «дефектами» подразумеваются изъяны, препятствующие надлежащему использованию продукта. Дефекты, вызванные нецелевым или неправильным использованием либо небрежностью, ведут к аннулированию этой гарантии. Эта гарантия не распространяется на дефекты, появившиеся вследствие неправильной установки, изменений в конструкции или несчастных случаев. Эта гарантия не покрывает повреждения из-за вандализма, коррозии, природных явлений или других событий, не зависящих от производителя.

2. Эта гарантия не подлежит передаче другому лицу и ограничивается исключительно ремонтом или заменой дефектных товаров. Если дефект обнаружится в пределах гарантийного периода, компания Lifetime Products, Inc. отремонтирует или заменит поврежденные части без каких-либо расходов со стороны покупателя. Расходы по перевозке товара на фабрику и с фабрики не покрываются гарантией и ложатся на покупателя. Плата за работу и сопутствующие расходы по изъятию, установке или замене товара либо его компонентов гарантией не покрываются.

3. Этой гарантией также не покрываются царапины и потертости, образующиеся в ходе обычного использования. Кроме того, умышленные повреждения и дефекты, вызванные небрежностью или нерациональным использованием, аннулируют эту гарантию.

4. Ответственность за побочный или косвенный ущерб исключается из этой гарантии в мере, предусмотренной законом. Несмотря на то, что мы делаем все возможное, чтобы обеспечить наивысшую безопасность нашего оборудования, гарантировать полное отсутствие травм невозможно. Пользователь несет полную ответственность за риск получения травмы в результате использования этого продукта. Все товары продаются на таких условиях, и никто из представителей компании не может изменить эту политику или отказаться от ее применения.

5. Этот продукт не предназначен для применения в организациях и коммерческого использования; Lifetime Products, Inc. не несет ответственности за такое использование. В случае применения в организациях или коммерческого использования эта гарантия аннулируется.

6. Эта гарантия замещает все прочие, как явно выраженные, так и подразумеваемые (в том числе гарантии товарной пригодности или готовности к эксплуатации), в мере, разрешенной федеральными законами и законами штатов. Компания Lifetime Products, Inc. и другие представители не несут никаких иных обязательств по этому продукту. Эта гарантия предоставляет вам определенные законные права. Помимо них, у вас могут быть и другие права, которые отличаются в зависимости от штата.

ПРИ ПОДАЧЕ ЗАЯВКИ ПРИЛОЖИТЕ К НЕЙ ТОВАРНЫЙ ЧЕК С ДАТОЙ И ФОТОГРАФИИ ПОВРЕЖДЕННЫХ ЧАСТЕЙ.

СООБЩИТЕ О ДЕФЕКТАХ ТОВАРА В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ ПО ТАКОМУ АДРЕСУ:

Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010, USA (США)

или позвоните по номеру 1-800-225-3865 (пн. — пт., с 07:00 до 17:00 по поясному времени горных штатов).

ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕ СВОЙ ПРОДУКТ И БУДЬТЕ УВЕРЕНЫ В БЫСТРОТЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ.

Посетите сайт www.lifetime.com или позвоните по номеру 1-800-225-3865, чтобы зарегистрировать свой продукт уже сегодня.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПО ГАРАНТИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ НЕ ИЗ США:

Все претензии по гарантии должны сопровождаться предъявлением товарного чека. Изложите все претензии в письменном виде и передайте их региональному представителю отдела поддержки продаж. При подаче заявки приложите к ней товарный чек с датой и фотографии поврежденных частей. Чтобы узнать, кто является представителем в вашем регионе, перейдите по адресу: www.lifetime.com/international.



www.lifetime.com



5 LET LIMITOVANÉ TOVÁRNÍ ZÁRUKY

VÝROBCE SI VYHRAZUJE PRÁVO NA ZMĚNY V ZÁRUČNÍCH NÁROCÍCH V PŘÍPADĚ, KDY NEJSOU REKLAMOVANÉ ČÁSTI K DISPOZICI NEBO JSOU ZASTARALÉ.

1. Horizontální úložné boxy Lifetime zaručují původnímu zákazníkovi, že budou bez vad materiálu či zpracování po dobu pěti let od data původního maloobchodního nákupu. Slovo „vada“ je definováno jako závada, která narušuje používání výrobku. Vady způsobené nesprávným používáním, zneužíváním nebo nedbalostí způsobí propadnutí záruky. Záruka nepokrývá vady způsobené nesprávnou instalací, úpravou nebo nehodou. Záruka nepokrývá poškození způsobené vandalizmem, rezavěním, „přírodními jevy“ nebo jakoukoliv další událostí mimo kontrolu výrobce.
2. Záruka je nepřenosná a je striktně limitována na opravu nebo náhradu vadného výrobku. Pokud má výrobek vadu v rámci záruky, společnost Lifetime Products, Inc. opraví nebo vymění vadný výrobek zákazníkovi bezplatně. Poštovné do továrny a z továrny záruka nepokrývá a jsou zodpovědností zákazníka. Mzdové náklady a související výdaje za odmontování, instalaci nebo výměnu výrobku nebo jeho částí záruka nepokrývá.
3. Záruka nepokrývá škrábance nebo oděrky, které vzniknou při běžném použití. Kromě toho vady způsobené úmyslně, z nedbalosti nebo nepřiměřeného použití také způsobí propadnutí záruky.
4. Odpovědnost za náhodné nebo následné škody je vyloučena v rozsahu povoleném zákonem. Přesto, že se maximálně snažíme dosáhnout nejvyššího stupně bezpečnosti u všech výrobků, jistotu žádných zranění nelze garantovat. Uživatel na sebe přenáší všechna rizika zranění, která vyplývají z používání tohoto výrobku. Veškeré zboží se prodává v tomto stavu a žádný zástupce společnosti nemůže od těchto zásad upustit nebo je změnit.
5. Tento výrobek není určen pro ústavní nebo komerční použití. Lifetime Products, Inc. nepřebírá žádnou zodpovědnost při takovém použití. Ústavní nebo komerční použití způsobí propadnutí záruky.
6. Tato záruka výslovně nahrazuje všechny ostatní záruky, vyjádřené nebo předpokládané, včetně záruk obchodovatelnosti a vhodnosti pro použití do rozsahu povoleného federálním a státním právem. Ani společnost Lifetime Products, Inc., ani žádný zástupce nepřebírají žádnou jinou odpovědnost v souvislosti s tímto výrobkem. Tato záruka vám poskytuje specifická zákonná práva a můžete mít také další práva, která se liší stát od státu.

PŘIPOJTE PROSÍM DOKLADY O NÁKUPU S DATEM A FOTOGRAFIE POŠKOZENÝCH DÍLŮ.

VADY VÝROBKŮ PROSÍM NAHLASTE PÍSEMNĚ NA:

Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010
nebo volejte na 1-800-225-3865 Po-pá od 07:00 do 17:00 MST.

REGISTRUJTE SVŮJ VÝROBEK PRO RYCHLEJŠÍ ZÁKAZNICKÝ SERVIS.

Navštivte www.lifetime.com nebo volejte 1-800-225-3865 a svůj výrobek si zaregistrujte ještě dnes.

MEZINÁRODNÍ ZÁRUČNÍ REKLAMACE:

Všechny reklamace musí být doplněny o prodejní doklad. Všechny mezinárodní záruční reklamace nahlaste písemně regionálnímu zástupci podpory prodeje. Připojte prosím doklady o nákupu s datem a fotografie poškozených dílů. Zástupce pro vaši oblast naleznete zde: www.lifetime.com/international



www.lifetime.com



5-LETNIA OGRANICZONA GWARANCJA PRODUCENTA

PRODUCENT ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO ZMIANY POSTANOWIEŃ GWARANCYJNYCH, JEŚLI CZĘŚCI PRODUKTU STANĄ SIĘ NIEDOSTĘPNE LUB PRZESTARZAŁE.

1. Sprzedający gwarantuje pierwotnemu kupującemu, że komody poziome Lifetime będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres pięciu lat od daty pierwotnego zakupu. Słowo „wada” oznacza niedoskonałości, które uniemożliwiają korzystanie z produktu zgodnie z jego przeznaczeniem. Usterki wynikające z nieprawidłowego użytkowania, nadużyć lub zaniedbań spowodują unieważnienie tej gwarancji. Niniejsza gwarancja nie obejmuje usterek wynikających z nieprawidłowej instalacji lub modyfikacji produktu bądź związanego z nim wypadku. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych wandalizmem, rdzą, „siłami przyrody” lub innym okolicznościami pozostającymi poza kontrolą producenta.
2. Niniejsza gwarancja jest niezbywalna i wyraźnie ograniczona do przypadków naprawy lub wymiany wadliwego produktu. Jeśli produkt jest wadliwy w sposób uwzględniony w warunkach niniejszej gwarancji, Lifetime Products, Inc. zapewni naprawę lub wymianę wadliwych części na własny koszt. Opłaty za przesyłkę do zakładu produkcyjnego oraz do użytkownika nie zostaną pokryte przez producenta i pozostają w gestii kupującego. Opłaty za robociznę i powiązane wydatki dotyczące demontażu, instalacji lub wymiany produktu lub jego części nie są objęte niniejszą gwarancją.
3. Niniejsza gwarancja nie obejmuje zarysowań pokrywy ani wżerów w produkcie wynikających z normalnego użytkowania. Co więcej, usterki wynikające z celowych uszkodzeń, zaniedbań lub nierozsądnego użytkowania spowodują unieważnienie niniejszej gwarancji.
4. Odpowiedzialność za szkody przypadkowe lub wynikowe jest wyłączona w stopniu dopuszczonym przez prawo. Chociaż podjęto wszelkie starania o zapewnienie najwyższego stopnia bezpieczeństwa całego sprzętu, nie można zagwarantować, że nie dojdzie do obrażeń ciała. Użytkownik ponosi wszelkie ryzyko odniesienia obrażeń wynikających z użytkowania tego produktu. Wszystkie sprzedawane towary podlegają temu zastrzeżeniu i żaden przedstawiciel firmy nie może uchylić ani zmienić tej zasady.
5. Opiswany produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego ani przemysłowego; Lifetime Products, Inc. nie ponosi odpowiedzialności za takie zastosowania. Użytek komercyjny lub przemysłowy produktu spowoduje unieważnienie gwarancji.
6. Niniejsza gwarancja zastępuje wszystkie pozostałe zapewnienia, wyraźne lub dorozumiane, w tym zapewnienie co do pokupności lub przydatności produktu w zakresie dopuszczalnym przez prawo federalne i krajowe. Ani firma Lifetime Products, Inc., ani żaden jej przedstawiciel nie będzie ponosić jakiegokolwiek odpowiedzialności w związku z tym produktem. Przedmiotowa gwarancja zapewnia Użytkownikowi konkretne prawa. Użytkownikowi mogą także przysługiwać inne prawa w zależności od kraju, w którym przebywa.

PROSIMY ZAŁĄCZAĆ POKWITOWANIE Z DATĄ ZAKUPU ORAZ ZDJĘCIA USZKODZONYCH CZĘŚCI.

ZGŁOŚ WADLIWY PRODUKT POD WSKAZANY ADRES:

Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010
lub zadzwoń pod numer 1-800-225-3865 M-F w godz. od 7:00 do 17:00 czasu MST.

ZAREJESTRUJ SWÓJ PRODUKT, ABY SZYBCIEJ UZYSKAĆ WSPARCIE.

Odwiedź witrynę www.lifetime.com lub zadzwoń pod numer 1-800-225-3865, aby zarejestrować swój produkt już dziś.

ROZPATRYWANIE ROSZCZEŃ GWARANCYJNYCH W PRZYPADKU KLIENTÓW Z ZAGRANICZY:

Do każdego wniosku gwarancyjnego należy załączyć dowód zakupu produktu. Zgłoszenia należy przysyłać pisemnie do regionalnego przedstawiciela handlowego. Prosimy załączać pokwitowanie z datą zakupu oraz zdjęcia uszkodzonych części. Aby wyszukać przedstawiciela w najbliższej okolicy, odwiedź witrynę: www.lifetime.com/international



www.lifetime.com

ДОПОЛНИТЕ СВОЮ ПОКУПКУ В LIFETIME® ЗА СЧЕТ АКСЕССУАРОВ ИЛИ ДРУГИХ ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫХ ПРОДУКТОВ

Чтобы приобрести аксессуары или другие продукты Lifetime®, посетите наш сайт

www.lifetime.com

или позвоните по номеру 1-800-424-3865

VYLEPŠETE SI POŘÍZENÝ VÝROBEK ZAKOUPENÍM DOPLŇKŮ NEBO DALŠÍHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

Pokud máte zájem o příslušenství k výrobku nebo další naše produkty, navštivte nás na adrese:

www.lifetime.com

Nebo (v USA) volejte číslo + 1-800-424-3865

PODNIĘĆ WARTOŚĆ SWOICH ZAKUPÓW W LIFETIME®, DODAJĄC AKCESORIA I INNE WSPANIAŁE PRODUKTY.

Aby kupić akcesoria lub inne produkty firmy Lifetime®, odwiedź nas na stronie

www.lifetime.com

lub zadzwoń pod numer: 1-800-424-3865.



www.lifetime.com

